



Nous pisos de lloguer assequible de promoció municipal

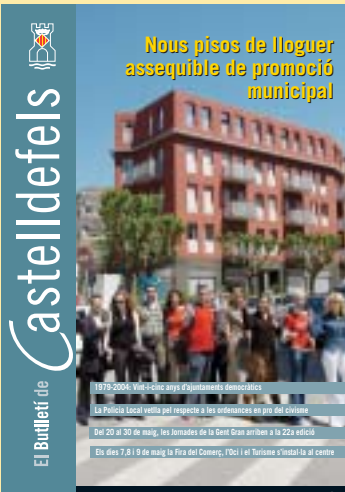


1979-2004: Vint-i-cinc anys d'ajuntaments democràtics

La Policia Local vetlla pel respecte a les ordenances en pro del civisme

Del 20 al 30 de maig, les Jornades de la Gent Gran arriben a la 22a edició

Els dies 7,8 i 9 de maig la Fira del Comerç, l'Oci i el Turisme s'instal·la al centre



El Butlletí de Castelldefels
Maig de 2004
Núm. 296

Edita
Ajuntament de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director
Francesc Sistac

Redacció
Xavier Martín
Ana López Granados
Lluís F. Jorcano

Presidenta del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge
Montserrat Pallarès

Fotografia
Ramon Josa

Dipòsit Legal
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen
19.000 exemplars i es distribueixen
gratuïtament per tots els habitatges
de la ciutat. Si algú no la rep per la
circumstància que sigui, preguem
que ho indiqui al gabinet de premsa

Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels

Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge

Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99

El Butlletí Digital
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Sumari

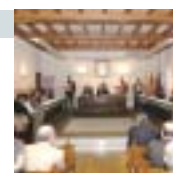
4 Nous pisos de lloguer assequible per a joves al centre de la ciutat

El 24 d'abril es va celebrar l'acte de lliurament de les claus dels nous 9 habitatges de protecció oficial en règim especial destinats al lloguer que ha construït l'empresa municipal Castelldefels Projeccions. L'edifici, de nova planta, és a l'avinguda Diagonal, 22, als terrenys que ocupava l'antiga caserna de la Guàrdia Civil.



5 Commemoren el 25è aniversari dels ajuntaments democràtics

Amb un acte solemne al Saló de Plens del consistori, el municipi de Castelldefels va commemorar el vint-i-cinquè aniversari de la constitució dels primers ajuntaments democràtics. Hi van prendre la paraula els portaveus de tots els grups polítics, i hi van ser convidats i reconeguts tots els veïns que en aquest temps han estat regidors electes.



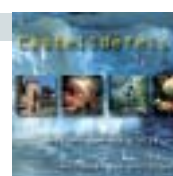
7 La Policia Local vetlla pel civisme

Deixar les bosses d'escombraries fora de l'horari adequat i fora dels contenidors, no recollir els excrements dels animals domèstics o abocar als carrers mobles i trastos vells és sancionat amb multes de fins a 120 euros. Un equip de la Policia Local vetlla pel compliment de les ordenances municipals en matèria de neteja i civisme.



8 En marxa una nova campanya de promoció turística

Castelldefels és molt més que una platja. La nova campanya de promoció turística de la ciutat subratlla que, a banda dels gairebé sis quilòmetres de platja ampla i ben equipada, la localitat ofereix als visitants diversos pols d'atracció: l'entorn, la cultura i l'oci, els esports, els serveis i la gastronomia.



9 Del 20 al 30 de maig, 22s Jornades de la Gent Gran

L'edició número 22 de les Jornades de la Gent Gran de Castelldefels presenten enguany com a novetats més destacades l'actuació del prestigiós grup d'havaneres Cavall Bernat, un concert líric de sarsuela, la sessió de cinema, amb *Las chicas del calendario*, i un berenar a la plaça de l'Església amb sardanes, concert i ball.



12 Entrevista al poeta Ignacio Gamen

Ignacio Gamen, actiu membre del Grup de Poesia Alga, ha presentat recentment la seva darrera obra, *Hay estrellas en las nubes*, un romanç èpic que gira a l'entorn de la vida quotidiana als instituts de secundària. Gamen, mestre de professió, ha comptat amb la col·laboració d'un alumne seu a l'IES Mediterrània, Ivan Herrera, que ha il·lustrat el volum.



16 Els dies 7, 8 i 9 de maig, Fira del Comerç al centre de la ciutat

La Fira del Comerç, l'Oci i el Turisme de Castelldefels celebra enguany la seva setzena edició. S'instal·larà, amb un ample i divers programa d'activitats, al centre de Castelldefels, el cap de setmana del 7 al 9 de maig.



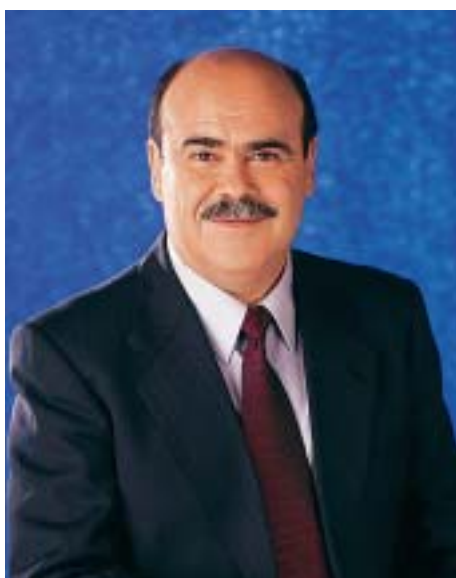
21 Rica i diversa oferta de casals infantils per a aquest estiu

Equipaments municipals, entitats d'atenció als infants i escoles presenten per a aquest estiu un divers ventall de possibilitats per a que la canalla gaudeixi dels anomenats casals d'estiu. Enguany, amb una oferta variada en opcions i horaris i ben estesa per tot el territori. ■



L'escaparat del nostre dinamisme econòmic

El escaparate de nuestro dinamismo económico



Antonio Padilla i Reche
Alcalde de Castelldefels

«Fa uns dies hem lliurat les claus de nou habitatges de lloguer assequible per a joves construïts a iniciativa municipal»

Un any més la primavera ens porta la Fira Comercial. Després de l'“assaig general” d'activitat al carrer amb l'arribada del bon temps que significa Sant Jordi, la Fira Comercial suposa la primera de les ocasions en les quals la ciutadania de Castelldefels surt massivament al carrer per assaborir el que des de la ciutat se'ls ofereix al llarg de diversos dies. Una activitat a l'aire lliure que ja no conclourà fins a la Mostra de Cuina, cap a finals de setembre. Però la Fira Comercial és una mica més que una fulla del calendari festiu de Castelldefels. La Fira és el principal aparador de l'activitat comercial de la ciutat, la mostra més evident del dinamisme econòmic de Castelldefels, de la variada oferta de productes i serveis existent.

Un ampli aparador que, a més, serveix de passeig lúdic. La Fira tornarà a instal·lar-se a la plaça de l'Església i els carrers adjacents, després de la gran acceptació que va tenir aquest emplaçament l'any passat, tant per part dels expositors com dels visitants. El cor per als vianants de la ciutat —ampliat recentment per una de les seves artèries, el carrer Església— tornarà per tant a batejar amb força el cap de setmana del 7 al 9 de maig.

Abans i després de la Fira Comercial, el pols de l'activitat de l'Ajuntament es manté en les mateixes constants per afavorir la qualitat de vida de les persones. En aquest sentit, voldria aprofitar aquesta finestra oberta per destacar un fet rellevant. El lliurament de claus, fa uns dies, dels nou habitatges de lloguer a preu assequible per a joves que, a través de l'empresa municipal Castelldefels Projeccions, hem construït a l'avinguda Diagonal, on fa anys es trobava la caserna de la Guàrdia Civil. Encara que la quantitat de pisos és petita si tenim en compte la dimensió del problema de l'habitatge, aquesta actuació té un gran significat: l'aposta que hem fet per a pal·liar-lo, dintre de les escasses facultats i recursos que tenim com a Ajuntament. Una aposta a favor de les persones que, al cap i a la fi, són el motor d'aquesta ciutat. ■

Un año más la primavera nos trae bajo el brazo la Fira Comercial. Tras el “ensayo general” de actividad en la calle con la llegada del buen tiempo que encarna Sant Jordi, la Fira Comercial supone la primera de las ocasiones en las que la ciudadanía de Castelldefels sale masivamente a la calle para saborear lo que desde la ciudad se les ofrece a lo largo de varios días. Una actividad al aire libre que ya no concluirá hasta la Mostra de Cuina, hacia finales de septiembre.

«La Fira es el principal escaparate de la actividad comercial de la ciudad»

Pero la Fira Comercial es algo más que una hoja del calendario festivo de Castelldefels. La Fira es el principal escaparate de la actividad comercial de la ciudad, la muestra más evidente del dinamismo económico de Castelldefels, de la variada oferta de productos y servicios existente.

Un amplio escaparate que además sirve de paseo lúdic. La Fira volverá a instalarse en la plaza de la Iglesia y las calles adyacentes, tras la gran aceptación que tuvo este emplazamiento el año pasado, tanto por parte de los expositores como de los visitantes. El corazón peatonal de la ciudad —ampliado recientemente por una de sus arterias, la calle Iglesia— volverá por tanto a latir con fuerza el fin de semana del 7 al 9 de mayo.

Antes y después de la Fira Comercial, el pulso de la actividad del Ayuntamiento se mantiene en las mismas constantes para favorecer la calidad de vida de las personas. En este sentido, querría aprovechar esta ventana abierta para destacar un hecho relevante. La entrega de llaves, hace unos días, de las nueve viviendas de alquiler a precio assequible para jóvenes que, a través de la empresa municipal Castelldefels Projeccions, hemos construido en la avenida Diagonal, en donde hace años se encontraba el cuartel de la Guardia Civil. Aunque la cantidad de pisos es pequeña si tenemos en cuenta la dimensión del problema de la vivienda, esta actuación encierra un gran significado: la apuesta que hemos hecho para paliarlo, dentro de las escasas facultades y recursos que tenemos como Ayuntamiento. Una apuesta a favor de las personas que, al fin y al cabo, son el motor de esta ciudad. ■

Notícies

NOVES PROMOCIONS DE PISOS DE COMPRA I DE LLOGUER

L'Ajuntament continua amb el compromís de fer més fàcil l'accés a l'habitatge

Amb el lliurament de claus d'una nova promoció de pisos de lloguer i de compra, L'Ajuntament de Castelldefels continua amb el compromís de posar a l'abast de la ciutadania més possibilitats per accedir a un habitatge

El 24 d'abril passat va tenir lloc el lliurament de les claus de 9 habitatges de protecció oficial en règim especial destinats a lloguer que ha construït l'empresa municipal Castelldefels Projeccions a l'avinguda Diagonal número 22, al centre de la ciutat. Els pisos es van construir en els terrenys que ocupava l'antiga caserna de la Guàrdia Civil. La promoció consta de 9 habitatges de dos dormitoris amb una superfície útil aproximada de 60m². El nivell d'acabats d'aquests pisos és similar als d'altres promocions de compra: calefacció, cuina equipada; fusteria exterior d'alumini; doble envidrament; fusteria interior de fusta de faig; terra de gres ceràmic; lavabo complet. A més, a la planta baixa es construiran 4 locals comercials que també es destinaran a lloguer.



L'alcalde segueix la intervenció del tinent d'alcalde, Pedro Sanz, en la cerimònia de lliurament de claus

Contractes de cinc anys

Els contractes d'aquests habitatges s'ajusten a la vigent llei d'arrendaments urbans i per tant, es demanarà la primera mensualitat i un mes de dipòsit. El termini de contractes serà de 5 anys. L'import estimat dels lloguers s'ajusta al que estableix el Pla de l'Habitatge 2002-2005 i

Els lloguers van dels 211 als 240 euros al mes

oscil·larà entre els 211 i 240 euros al mes aproximadament, amb l'afegit de les corresponents despeses de manteniment comunitari.

Aquests habitatges van destinats a joves menors de 35 anys i la seva adjudicació es va fer al mes de novembre de 2002 mitjançant sorteig públic notarial que va tenir lloc a la sala Margarida Xirgu.

Ca n'Alaió

D'altra banda aquest mes de maig es lliuraran les claus de la promoció d'habitatges de Ca N'Alaió, que també ha construït l'empresa municipal Castelldefels Projeccions. Aquesta promoció consta de 71 habitatges, 91 places d'aparcament i 74 trasters distribuïts en 5 blocs ubicats entre el carrer Església i el carrer Narcís Monturiol. La tipologia dels habitatges varia d'un a tres dormitoris, a més de dúplex i plantes baixes amb terrassa. També s'han projectat 5 habitatges de 2 i 3 dormitoris destinats a persones amb minusvalidesa. Els propietaris d'aquets habitatges gaudiran d'una ampla zona ajardinada, donada la gran superfície lliure d'edificació establerta per propi Pla Parcial en aquestes promocions. ■



Els futurs inquilins dels pisos de lloguer assequible posen amb les autoritats locals



Foto de grup que aplega els actuals regidors municipals amb els que ho han estat en el decurs d'aquests vint-i-cinc anys

L'Ajuntament de Castelldefels commemora els vint-i-cinc anys de democràcia municipal

L'Ajuntament de Castelldefels va commemorar el 17 d'abril passat els vint-i-cinc anys d'ajuntaments democràtics amb un acte celebrat al Saló de Plens

Hi van participar els portaveus dels partits que tenen actualment representació al consistori. En la seva intervenció Maria Àngels Coté, d'ERC, va convidar els assistents a fer una reflexió **«més enllà de les celebracions institucionals i posar les bases per a la superació de les llacunes encara existents»**. La regidora de l'AVVIC Mireia Ferré va fer esment de les dates de constitució del Congrés i el Senat, de l'aprovació de la Constitució i les primeres eleccions democràtiques al·legant que **«varen significar la fi d'un sistema dictatorial i la consolidació d'un sistema polític basat en la vo-**

luntat popular». El representant d'ICV-EUiA Miguel Àngel Murillo va destacar el creixement que ha experimentat Castelldefels al llarg d'aquests 25 anys **«que ha anat en paral·lel a l'experiència democràtica d'aquest temps, en el qual s'ha produït la integració social i democràtica de nous residents de diferents nacionalitats»**.

Per a la regidora de CiU Fabiola Roig, el balanç ha estat positiu, **«ja que ha permès que els municipis despleguessin totes les seves energies i es dotessin de les infraestructures i serveis propis d'una societat moderna i avançada»**. El regidor del PP José Manuel Lorenzo va destacar que, malgrat la tasca **«difícil que van realitzar als ajuntaments els primers regidors democràtics, ja que la societat no havia viscut en aquelles dificultats, s'ha avançat i s'ha millorat, i ara estem en un camí de realització positiva per a tots els ciutadans»**.

Joan Sau, del PSC, va recordar que els regi-

dors actuals **«tenim el compromís de saber respondre a la confiança que ens ha atorgat la ciutadania i la responsabilitat que ens ha vingut donada en prendre el relleu dels regidors que abans que nosaltres han passat per aquest lloc»**.

L'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla, va voler subratllar l'entesa mantinguda pels 95 regidors i regidores que van passar al llarg dels 25 anys pel Saló de Plens del consistori, **«tot i les seves diferències ideològiques, però amb un objectiu comú: el de desitjar un Castelldefels millor»**. L'alcalde va afegir que **«aquesta sala ha estat testimoni de decisions importants, i de debats amb la paraula com a única arma»**.

Un cop finalitzats aquests parlaments el catedràtic de Ciència Política de la Universitat Autònoma de Barcelona Joan Botella va pronunciar la conferència *Passat, present i futur dels govern democràtics*. Botella va qualificar als ajuntaments de veritables escoles de democràcia, donat que **«el punt de partida eren els enormes dèficits socials culturals, d'infraestructures i serveis heredats del franquisme. El debat polític quotidià, la gestió sotmesa al control ciutadà, la formació de coalicions i l'existència de majoria i oposició, són elements que els ciutadans i els seus representants han estat practicant i aprenent en les institucions locals al llarg d'aquets anys»**.

Seguidament es va procedir al lliurament d'una sèrie de gravats, editats exclusivament com a record d'aquesta commemoració, als regidors i regidores que van formar part del consistori de Castelldefels en els diferents mandats des de 1979. ■



El conferenciant Joan Botella, a la dreta de l'alcalde en el decurs de l'acte

Tècnics i responsables polítics de l'Ajuntament visiten les obres del Fòrum



Responsables polítics i tècnics municipals de l'Ajuntament de Castelldefels han visitat les obres del Fòrum Universal de les Cultures 2004 de Barcelona. Allà, la comitiva de Castelldefels es va interessar per la marxa dels tre-

balls, a un mes de la inauguració de les activitats d'aquest esdeveniment universal. Castelldefels s'ha adherit als principis de multiculturalitat i sostenibilitat que promou el Fòrum, en condició de ciutat col·laboradora del projecte. ■



Els nens i el Fòrum

■ Diumenge 23 de maig

Exposició de treballs escolars

► A les 10:30 h. a la plaça de l'Església

Xocolatada popular

► A les 11 h. a la plaça de l'Església

Taller de Dansa Lliure

a càrrec de l'Associació Catalana de Dansa Lliure

► A les 11:45 h. a la plaça de l'Església

Titelles: Planeta B612

a càrrec de Titelles Marduix

► A les 12 h. a la Sala Margarida Xirgu

Els alumnes del Programa de Garantia Social visiten l'Ajuntament



Els 45 alumnes dels tres grups dels Programes de Garantia Social van visitar l'I d'abril l'Ajuntament de Castelldefels i l'Oficina de Turisme municipal. La visita estava emmarcada dins de l'àrea de formació bàsica, en la part de coneixement del medi, que realitzen els alumnes. Amb aquesta finalitat, l'Ajuntament encapçalat per l'alcalde, Antonio Padilla, els va obrir les portes del Saló de Plens, on el

grup va comprovar, d'una manera pràctica mitjançant una simulació, com es debaten en democràcia tots els assumptes municipals, prenent cadascun d'ells el rol dels diferents regidors del poble. Com a 'portaveus municipals' ocasionals, i moderats pel l'alcalde, els joves van debatre un tema que els preocupa: els preus de l'habitatge. La visita va continuar per l'OAC i l'Oficina de Turisme. ■

Más donaciones de sangre

Los pasados 15 y 16 de marzo se realizó la captación trimestral de sangre en Castelldefels. A causa de los muy lamentables acontecimientos de los días anteriores en Madrid, se incrementaron las donaciones en un 20 por ciento, hasta 149. Para la Asociación de Donantes de Sangre del Baix Llobregat, el incremento en las bolsas de sangre recogidas «es muy necesario, ya que al día se realizan en Cataluña unas 700 intervenciones médicas». La asociación ha «agradecido sinceramente la valiosa colaboración; no obstante, las necesidades son diarias, por lo que sería bueno que esta acción solidaria fuera una o dos veces por año, ya que nuestra población tiene sólo un 16% de índice de donación, esto elevaría el índice al 18-20%». La próxima captación en Castelldefels será los días 14 y 15 de junio. ■

Hasta 120 euros de sanción por depositar la basura fuera del contenedor

Depositar las basuras fuera de los contenedores, no recoger las defecaciones de animales o el vertido incontrolado de muebles se sanciona con 120 euros. La Policía Local está llevando a cabo un servicio de vigilancia respecto al cumplimiento de las ordenanzas de la limpieza de la vía pública y tenencia de animales

El servicio lo realiza un grupo de nueve agentes de paisano que actúa fundamentalmente en los barrios más poblados del municipio, con la finalidad de que su tarea sea más eficaz. La patrulla verde de la Policía local refuerza este dispositivo.

Aun cuando la gran mayoría de ciudadanos cumple con su deber en este sentido, se ha observado que se continúan infringiendo algunos aspectos de la normativa municipal como depositar las bolsas de basura fuera de los contenedores, o colocar al lado de éstos muebles viejos u otros objetos desechables. El servicio de recogida de basuras domiciliarias no tiene nada que ver con el servicio que recoge muebles y podas por lo que abandonar estos restos junto al contenedor no significa que vayan a ser recogidos. Por lo que respecta a la tenencia de

FesNet!



Màxim fins a 3 peces
Màxim fins a 4m³
Aquests dies es destinen a la recollida d'incontrolats a la Vía Pública

Les restes de jardineria i els trastos vells es recullen al teu barri, només amb una trucada telefònica. Per sol·licitar el servei, tan sols cal trucar el dia abans al **Número Net (93 636 13 14)** i deixar el nom, adreça, telèfon i el residu que es vol llançar. Amb un gest tan senzill com aquest contribuïrem a mantenir net Castelldefels

RECOLLIDA DE MOBLES		RECOLLIDA DE JARDINERIA	
Dilluns	■	Dilluns	Baixador, Lluminestes, Botigues, Pineda, Marisol, Gran Via Mar, Rabada
Dimarts	■	Dimarts	Centre, Castell, Vista Alegre, Canyars, Can Roca, Montemar, Bellamar, Poal
Dimecres	Centre, Vista Alegre, Castell, Canyars	Dimecres	■
Dijous	Montemar, Can Roca, Bellamar, Poal	Dijous	■
Divendres	Baixador, Lluminestes, Botigues, Pineda, Marisol, Gran Via Mar, Rabada	Divendres	■
Dissabte	■	Dissabte	■

animales, se observa que algunos propietarios de animales los sueltan, sobre todo en los parques periféricos del municipio, siendo ello incompatible con la presencia de niños en estos espacios, y no recogen las defecaciones de sus mascotas en la vía pública. La Policía Local informa que la **sanción** por llevar a los animales sueltos por espacios públicos, así como por no recoger sus excrementos, es **de 120 euros como mínimo** y está considerada como una infracción grave. Una sanción semejante se aplica al vertido incontrolado de muebles o

poda, así como el depositar fuera de los contenedores las bolsas de basura. El Ayuntamiento ofrece diferentes servicios como el **número net (93 636 13 14)** al que los ciudadanos pueden llamar cuando tienen **restos de poda o muebles** de los que se quieren deshacer.

Por otra parte, la **Policía Local iniciará en breve la campaña de control de los ruidos** provocados por motocicletas y turismos, con el concurso de una estación de medición sonométrica de la Diputación. ■

L'Espai **dobla** el nombre d'infants **atesos** als **Casals** de Setmana Santa

Els casals de Setmana Santa 2004 organitzats per l'Espai de Creu Roja Castelldefels, han estat un èxit de participació, ja que s'ha arribat quasi a doblar el nombre d'infants atesos respecte a l'any anterior. Enguany, del 5 al 8 d'abril, 39 nens i nenes —18 més que l'any passat— han gaudit d'activitats com l'elaboració de titelles de guix, o la sortida al Parc Güell, on es va organitzar una gimcana. Any rere any, els pares i mares de Castelldefels i Gavà, tenen al seu abast una alternativa que els satisfà a ells i als seus

fills, donant tranquil·litat als primers, i oferint als infants activitats lúdiques i alhora didàctiques.

A més dels Casals de Setmana Santa, aquest Centre de Suport a l'Infant, l'Adolescent i la Família, organitza els Casals d'Estiu, durant el mes de juny, juliol i agost, i els Casals de Nadal.

L'Espai és un equipament creat per la Creu Roja a Castelldefels, amb el suport econòmic de diverses empreses i de l'Ajuntament. L'Espai és al carrer Major, 37. Tel. 93 664 64 46. ■



Notícies

DEL 20 AL 30 DE MAIG DE 2004

XXII Jornades de la Gent Gran

Dijous 20 de maig:

- Anem d'excursió al Delta de l'Ebre
8 h. Organització: Ass. Casal Rafael Casanova
Preu tiquet: 15 €. Inscripcions: Centre F. Mompou

Divendres 21 de maig:

- Espectacle de Jazz i Sevillanes
18 h. Sala Margarida Xirgu
A càrrec dels nois i noies de l'Espai de Creu Roja, el Taller de Sevillanes de l'Associació Casal Rafael Casanova i Fi de Festa amb Encarna Rodríguez i el seu grup de ball Sueño Andaluz.

Dissabte 22 de maig:

- Teatre: *Esta noche no estoy para nadie*
19 h. Sala Margarida Xirgu
A càrrec del grup de teatre Los Principiantes, de l'Associació Casal Rafael Casanova

Diumenge 23 de maig:

- Ball de Diumenge de la Gent Gran
18 h. Sala Margarida Xirgu
Organització: Associació Casal Rafael Casanova
Preu socis: 1,50 € — No socis: 2,50 €.

Dilluns 24 de maig:

- Inauguració mostra Treballs Manuals
10:30 h. Organització: Club Jubilats Sant Jordi
- Inauguració de les Jornades i de l'exposició de treballs manuals de l'Associació Gent Gran
17 h. Centre Frederic Mompou.
A càrrec de la regidora de Polítiques d'Igualtat, Núria Milà, i de l'alcalde, Antonio Padilla
- Presentació del telèfon gratuït de serveis d'orientació mèdica, social, psicològica i jurídica als ciutadans més grans de 65 anys
A continuació. A càrrec d'Asmedit
- Festa inaugural amb l'humor de Ramon, humorista de TV3
A continuació.

Dimarts 25 de maig:

- Activitat Intergeneracional
10 h. Amb el Grup de Salut i Diversió de la Gent Gran i els alumnes de 2n i 3r curs de l'Escola Jacint Verdaguer, al Centre Frederic Mompou
- Actuació de les corals de gent gran Germanor i Club Sant Jordi, i Espectacle de Varietats
18 h. Sala Margarida Xirgu
Organització: Club de Jubilats Sant Jordi de la Caixa de Catalunya

Dimecres 26 de maig:

- Jornada de Sensibilització dels Dèficits de Memòria en la Gent Gran
Organització: Ass. Gent Gran, Ass. Malalts d'Alzheimer i Fundació Uszheimer
A partir de les 10 h. a la seu de la Fundació Uszheimer (c. Bisbe Urquinaona, 52 baixos)
- Cinema: *Las chicas del calendario*
17 h. Cinema Plaza (plaça de l'Estació)

Dijous 27 de maig:

DIA DE FESTA A LA PLAÇA DE L'ESGLÉSIA PER A LA GENT GRAN DE CASTELLDEFELS, AMB SARDANES, CONCERT, BALL I BERENAR

- Ballada de Sardanes
11 h. Amb la Cobla Costa Brava
- Orquestra Internacional Costa Brava
17:30 h. Gran concert — primera part
18 h. Parlament de les autoritats i lliurament de records
18 h. Gran concert — segona part
19:15 h. Gran Ball
Entre les 17:30 i les 20:30 h se servirà un berenar per a tota la gent gran, que podran degustar a la zona habilitada
Recollida d'invitacions per al berenar, del 10 al 19 de maig al Centre F. Mompou i a l'OAC.
Tots els matrimonis que durant aquest any celebrin les noces d'or caldrà que portin el llibre de família en el moment de recollir les invitacions del berenar.

Divendres 28 de maig:

- Concurs de Pastissos
10:30 h. al Mompou. Amb degustació.
Inscripcions per participar del 10 al 18 de maig
- Concert líric de Sarsuela
18 h. a la Sala Margarida Xirgu
A càrrec de la Companyia Joan Maragall

Dissabte 29 de maig:

- Havaneres amb Rom Cremat
A càrrec del prestigiós grup Cavall Bernat
18 h. A la Sala Margarida Xirgu

Diumenge 30 de maig:

- Ball-Bingo de Cloenda de les Jornades de la Gent Gran 2004
Amb l'actuació del Grup Millenium.
Es farà el lliurament dels diferents premis dels campionats i concursos de les jornades
18 h. A la Sala Margarida Xirgu



Trobada intergeneracional de les Jornades de 2003

Tots els actes son d'entrada lliure a excepció de la Inauguració de les Jornades i el Berenar del dia 27, que caldrà recollir invitació prèvia i el ball del dia 23 que mantindrà les preus d'entrada habituals.

Les exposicions de treballs manuals del Club de Jubilats Sant Jordi i del Centre Municipal Frederic Mompou, es podran visitar del 24 al 30 de maig, dins del horaris establerts.

Programa elaborat pel Consell Municipal de la Gent Gran



Grup de teatre Los Principiantes

Día Internacional de Acción por la Salud de las Mujeres

En el marco del Día Internacional de Acción por la Salud de las Mujeres se celebrará una jornada centrada en la Fibromialgia y el Síndrome de la Fatiga Crónica.

El acto tendrá lugar el **2 de junio** a las 19 h. en el Centro Frederic Mompou. En él intervendrán diferentes expertas en la materia que enfocarán el tema desde las diversas implica-

ciones médicas, psicológicas y sociales de la enfermedad. Habrá un servicio de atención a la infancia. Lo organiza la Regidoria de Polítiques d'Igualtat, con la colaboración de Fibrofels. ■

AL SALÓ INTERNACIONAL DEL TURISME DE CATALUNYA

Castelldefels presenta la nova campanya de promoció turística

Castelldefels ha estat present a la tretzena edició del SITC, fira del sector turístic que es va celebrar a Barcelona del 22 al 25 d'abril, i que enguany va comptar amb més de 1.200 expositors procedents de 50 països, superant els 200.000 visitants durant els dies de la Fira. El Saló Internacional del Turisme posa a l'abast del mercat emissor català, una gran quantitat d'informació de programes i propostes d'arreu del món, així com els materials necessaris per realitzar les millors vacances i escapades de cap de setmana.



Aspecte de l'estand de Castelldefels a l'edició 2004 del Saló Internacional del Turisme de Catalunya



Les autoritats municipals van rebre la visita del conseller Pere Esteve



Imatge de la nova campanya

Molt més que una platja

Aquest és el lema triat enguany per a la campanya de promoció dels atractius turístics que presenta la ciutat als visitants. Castelldefels ofereix diversos pols d'atracció turística, més enllà dels seus gairebé sis quilòmetres de platges amples i ben equipades: l'entorn, la cultura i l'oci, els esports, els serveis i la gastronomia. Aquests són els cinc eixos d'atracció que subratlla i promou el material editat, com a eina a utilitzar en les fires internacionals en què pren part Castelldefels i per lliurar als turistes que demanin informació sobre el poble.

La ciutat presenta pols d'atracció afegits als seus gairebé sis quilòmetres de platja

Castelldefels al SITC 04

Enguany Castelldefels hi va presentar com a novetats destacades l'anuari *Comer en Castelldefels* i la nova guia d'allotjaments, a més de commemorar el segon aniversari de l'Oficina de Turisme de Castelldefels i promocionar la participació de Castelldefels al Fòrum de les Cultures 2004.

La localització de l'estand de Castelldefels era adequada, ja que estava situada en una zona de pas de públic i molt a prop de la cafeteria del pavelló 2. Es va distribuir material de promoció de l'Ajuntament de Castelldefels i dels seus agents turístics, com ara díptics, enganxines, els llibres *Castelldefels tot l'any* i material de la campanya *Castelldefels molt més que una platja*, com ara postals, mapes de la ciutat i objectes diversos. Així mateix es va fer difusió dels actes que se celebraran a Castelldefels com a municipi col·laborador del Fòrum de les Cultures 2004. ■

Notícies

Sant Ponç: una oportunitat per conèixer el comerç just

Es coneix com a comerç just i consum solidari aquell que és conseqüència de la lluita per canviar les estructures del comerç internacional, que defensa un canvi de la visió de l'alimentació com el que és, un dret, i no com una mercaderia. És la pràctica comercial que és al costat del dret del pobles a definir les seves pròpies polítiques i estratègies sostenibles de producció, distribució i consum, perquè la malnutrició sigui eradicada i la sobirania alimentària sigui un dret reconegut i protegit.

Per això el comerç just té cura de l'origen dels productes, tot vetllant perquè siguin produïts en condicions laborals dignes i drets sindicals respectats, en igualtat d'oportunitats d'homes i dones, sense treball infantil, tenint cura de la natura, i usant una tecnologia que no maltracti el medi ambient.



Com a consumidors de cafè, xocolata, sucre, te... hauríem de preocupar-nos que els productes que escollim respectin aquells drets que defensem per a nosaltres i els nostres fills.

Si nosaltres demanem, perquè és just, no ésser explotats ni discriminats, un sou digne, una alimentació segura... hem d'ajudar que qualsevol productor dels nostres aliments preferits també gaudeixi d'aquestes condicions.

Vols apropar-te al comerç just? Vols ser un consumidor solidari? Acosta't el diumenge 30 de maig a la fira de Sant Ponç, a la parada de la Xarxa de Consum Solidari, que rep el suport del Consell Municipal de Pau i Solidaritat. ■

El CITE cambia de sede



Con motivo de los cambios de emplazamiento de los servicios municipales que han funcionado los últimos años en las instalaciones de la plaza de la Estación, el servicio del CITE, de atención, asesoramiento y tramitación para trabajadores extranjeros, se encuentra ahora en la calle València, 4-8. La atención sigue a cargo del responsable del servicio en Castelldefels, Antonio García, los lunes y los miércoles de 16 a 19 h. ■



RENAULT GRAND SCÉNIC

Nuevo Scénic 7 plazas.



LOS HIJOS DESGRAVAN.

2 plazas más... y más:

- 23 cm más largo • 2 asientos escamoteables individualmente bajo el piso del vehículo • Gran volumen de maletero: hasta 1.920 dm³ • 6 airbags de serie • Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (S.A.F.E.) • Sistema ESP con control de subviraje • Limpiaparabrisas con sensor de lluvia • Motor dCi hasta 120 cv.

¿VIENES?

RENAULT recomienda **elf** Gama Scénic, Consumo mixto (l/100 km) desde 7,2 hasta 8,2, Emisión de CO₂ (g/km) desde 135 hasta 196.

Si lo tienes en mente, lo tienes aquí. www.renault.es

RENAULT
ALEGRET AUTO, S.L.
 Avda. Constitución, 236
 08860 CASTELLDEFELS

La Casa dels Infants edita un quadern per fer costat a les famílies en la criança dels fills

El 20 d'abril passat es va presentar al Centre Frederic Mompou el quadern *Compartim l'experiència d'educar amb famílies i amb infants de 0-3 anys*. Aquesta publicació ha estat impulsada per l'escola bressol municipal La Casa dels Infants amb el suport de la Regidoria d'Educació i l'Àrea d'Educació de la Diputació de Barcelona. La finalitat d'aquest document en el què han

participat 40 famílies, diversos centres de salut d'àmbit local i comarcal, els serveis socials, de sanitat i d'educació municipals, així com les professionals de l'escola, és incrementar el suport a les famílies i ajudar-les a reflexionar sobre el concepte d'infant, així com mostrar unes pautes de criança i educació per millorar l'atenció global en aquesta etapa educativa. ■



La directora de La Casa dels Infants, Núria Jiménez (esq.), va rebre les autoritats municipals

Opinió

Núria Jiménez

Directora de La Casa dels Infants

Parlem de la criança i l'educació dels més petits

Recentment s'ha editat el quadern *Compartim l'experiència d'educar, amb famílies i amb infants de 0-3 anys*, des de la Casa dels Infants, per iniciativa de la Regidoria d'Educació de l'Ajuntament de Castelldefels.

Aquest projecte tenia una doble finalitat, la promoció de la cultura de la petita infància, considerant que els infants són persones amb drets i deures, i alhora oferir suport a les famílies en la criança i educació dels seus fills i filles.

Aquesta experiència es va portar a terme utilitzant la metodologia Delphi, una fórmula molt participativa, per tal que els continguts del quadern fossin el màxim de consensuats. En aquest procés hi van intervenir més de seixanta persones, entre les quals hi havia una vintena de professionals: de l'educació (educadors i tècnics), del treball social, de la salut (pediatria i infermeria, atenció precoç, salut mental, atenció a la dona), esport i cultura (piscina, biblioteca i ràdio) de serveis i entitats del municipi, i també mares i pares dels "espais familiars" de La Casa dels Infants. Quina és, doncs, la finalitat del quadern? En primer lloc convertir-se en una eina útil per a les famílies, que els permeti reflexionar sobre com educar els infants, que les ajudi a compartir llurs experiències entre elles i amb professionals i que ofereixi informació sobre serveis i recursos disponibles. A nivell comunitari s'espera que produeixi un efecte sinèrgic en benefici dels infants i les famílies de la ciutat.

Perquè els pares i mares puguin incrementar la confiança en les pròpies competències convé que en la comunitat es promoguin xarxes de suport, que puguin compartir llurs experiències amb altres famílies i amb professionals, i que els infants, a més de la seva família, també puguin participar en altres espais educatius, l'escola i la seva comunitat. ■

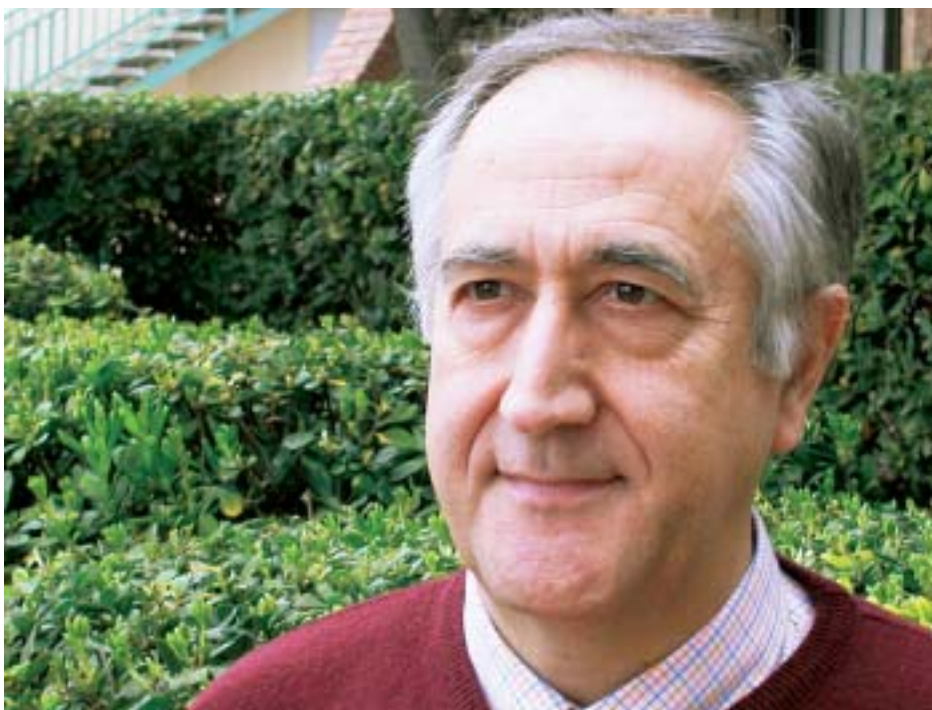
Presentat un programa de formació per cuidar persones amb dependència

El centre F Mompou va acollir el 21 d'abril la presentació del projecte *Cuidem als que cuiden* que es realitzarà per tercer any consecutiu a Castelldefels. Aquest projecte és impulsat per l'Ajuntament, la Creu Roja local i l'Àrea Bàsica de Salut i compta enguany amb el suport de la Diputació. L'objectiu del programa és oferir un espai de formació i relació on es pugui crear un entorn comú d'experiències, millorant així el dia a dia de les persones que cuiden a persones grans amb dependència. Es tracta de proporcionar als cuidadors coneixements, ajudar a desenvolupar habilitats, donar suport emocional i informació sobre recursos i potenciar grups d'autoajuda. En el decurs de l'acte també es va presentar la guia *Cuidem a casa persones grans amb dependència*, elaborada per la Diputació per donar pautes al cuidador per cuidar-se ell mateix i oferir estratègies i eines quotidianes per atendre a la persona que ho requereix. ■



IGNACIO GAMEN, POETA Y PROFESOR DEL IES MEDITERRÀNIA

«El verso ayuda al lenguaje a ascender de



que después cuesta mucho obtener porque aparecen otras prioridades. Creo que era una reforma bien pensada pero en su andadura se han descubierto deficiencias, incluso errores, no tanto en sus objetivos como en su desarrollo, y apareció una oposición asamblearia del profesorado de secundaria que pedía su revisión. Los apóstoles de la reforma —algunos muy interesados— se negaron, y subsisten problemas cuya solución requiere una discusión y un pacto: la forma

«El verso ayuda a sublimar el lenguaje»

de atender la diversidad de alumnos, la valoración del conocimiento, la necesidad de la disciplina como parte integrante de la tolerancia y el respeto, la diversificación de la enseñanza a una edad más temprana, la valoración real del esfuerzo... El gobierno del PP se apropió del léxico de algunas de estas propuestas incluyéndolas en la LOCE junto a propuestas inaceptables, lo que impidió el apoyo del profesorado crítico... Ahora nos encontramos en una pausa: los futuros gobernantes anuncian la derogación de la LOCE, pero no la

Ignacio Gamen es profesor desde que tenía 19 años. De origen navarro, llegó a Castelldefels en 1975 con su mujer y su hija recién nacida después de impartir clases en aulas del País Vasco, Barcelona, Cardedeu y Gavà. Actualmente enseña lengua y literatura españolas en el instituto Mediterrània. Forma parte del grupo de poesía Alga y ha publicado tres libros. En el último de ellos —una recreación en verso de la vida diaria de un instituto— ha colaborado como ilustrador uno de sus alumnos, Iván Herrera

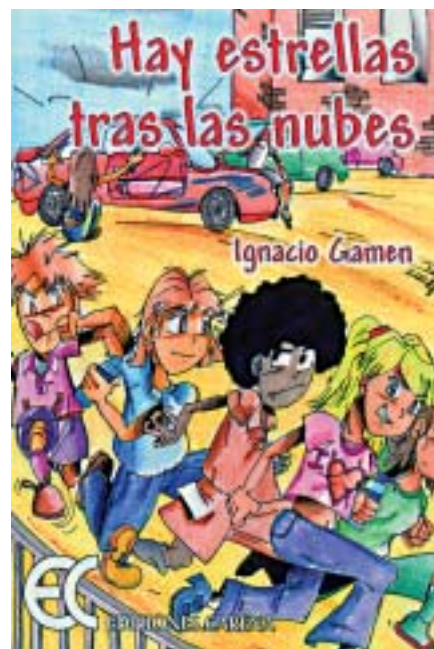
El tema de su último libro, *Hay estrellas en las nubes*, nace de una anécdota ¿no? Sí. Estaba presentando mi libro *Al caer la tarde* en la plaza de la Iglesia, en el marco de la Diada de Sant Jordi, cuando se acercó una niña pidiéndome que le firmara el ejemplar. Yo me resistía, alegando que no era un libro para niños, hasta que la madre me aclaró que era para el padre. Entonces empecé a pensar en un libro más asequible a la gente joven. Creí que sería una buena fórmula hacer una épica de la vida cotidiana de los institutos. Las pequeñas y grandes tragedias, los encuentros y desencuentros entre alumnos y otros miembros de la comunidad escolar. Historias a las que los lectores deberán aportar su grano de arena: la reflexión.

Una de las peculiaridades de este libro es que está escrito en verso.

Está en verso porque en el verso me siento a gusto, porque da un ritmo especial a la narración, y a los alumnos —según mi experiencia— les facilita la retención memorística y acaba enganando más a la lectura. Por otro lado, el verso ayuda al lenguaje a ascender de categoría, lo sublima. He utilizado el octosílabo porque es el verso más popular en castellano, y la forma del romance porque es la más fácil para narrar.

¿Cómo valora el estado del sector de la enseñanza en la actualidad?

Es muy difícil aunar deseo y realidad. La reforma de la LOGSE era un proyecto idealista que suponía una gran inversión



Coberta del llibre

de categoría»

revisión de la LOGSE. La reflexión de que hablo debe ser más profesional y menos política, ya que afecta más a las formas que a los objetivos.

¿Cuál es el papel del profesor en este contexto?

Se insiste mucho en que el protagonista de la enseñanza es el alumno. Tanto que se olvida que el que tiene que enseñar y dirigir el aprendizaje es el profesor. El alumno es el objeto final y uno de los protagonistas del proceso didáctico. Pero hay otros dos: el conocimiento, ciencia-arte, y el profesor. Juntos forman un trípode imprescindible. Pero hoy los conocimientos cuentan poco y la sociedad ha desprestigiado al profesor. Entonces, ¿quién va a liderar y dinamizar la enseñanza, y la enseñanza de qué? Pocos saben lo que cuesta simplemente exigir el derecho a ser respetados. Los profesores tenemos dos funciones: enseñar y educar, pero ésta es "función compartida" con

«La sociedad ha desprestigiado al profesor»

la sociedad y la familia. Ya le puedo decir yo al alumno que debe esforzarse, que debe respetar a todos, que debe ser tolerante... si luego sale un individuo por TV diciendo disparates y le pagan lo que yo no ganaría en cinco años. ¿Qué credibilidad tiene lo que yo explico si la sociedad, incluso con dinero público, muestra lo contrario? En el mejor de los casos los alumnos se sonríen divertidos y en otros te lo dicen a la cara. Nuestra sociedad aplaude la ignorancia y le da el reconocimiento social. Lo que yo pueda hacer en cinco horas ella lo destruye en cinco minutos. Es este un tema muy importante y peligroso porque afecta a la libertad de expresión y a muchos intereses cruzados. La sociedad debe debatirlo sin tabúes y adoptar las conclusiones pertinentes y aplicarlas. Está en juego un modelo de sociedad y hay



Iván Herrera, dibujante

Iván Herrera es un alumno de Ignacio Gamen al que le encanta dibujar. A ambos se les ocurrió que ilustrar el último libro del profesor era una ocasión inmejorable para iniciarse en este mundo que a Iván no le resulta extraño del todo. **«Hice los decorados de la obra de teatro que representamos el año pasado en la Diada de Sant Jordi. Ignacio me pidió que los dibujos del libro fueran un poco más realistas, aunque mi estilo es tirando a Mortadelo y Filemón porque he aprendido a dibujar gracias a la lectura de esos cómics y he intentado hacer una especie de mezcla para conseguir un estilo un poco más propio».** La afición de Iván es muy temprana. **«Cuando tenía 9 años me operaron de apendicitis y para entretenerme en el hospital me compraron cómics de Mortadelo y Filemón. A partir de ahí empecé a leer, a dibujar y a inventar mis propios personajes».** A Iván le gusta más aprender por sí mismo a que le enseñen técnicas. No descarta dedicarse profesionalmente a ello, aunque **«soy consciente de que hoy en día ganarse la vida en el mundo del dibujo es muy complicado, pero si tengo la oportunidad, ¿por qué no?»** ■

que escoger. Una cosa es respetar ciertos intereses y otra admitir que los beneficiados de esos intereses muy privados nos impongan el modelo social que conviene a sus negocios.

Como ciudadano le gusta participar en diferentes foros de debate: el grupo Alga, entidades solidarias...

Anteriormente participé en política con la ilusión de hacer algo, pero no fue fácil. Quizá yo fuera demasiado personalista o quizá porque en política no funciona bien la autocrítica. En cualquier caso no funcionó.

En Alga realizamos una labor socio-cultural en los primeros años, hoy cultivamos la lectura y expresión literaria. Ha sido y es una experiencia interesante. Participé con placer e interés en el foro EUROPA 2000. Alguien debería resucitarlo o reinventarlo. Colaboro con causas que considero justas y las actividades que culturalmente me parecen interesantes, pero de forma puntual aunque frecuente.

¿Cómo le gustaría que le recordaran tus alumnos?

Me gustaría que me recordaran como el profesor dinámico que transmitía con ilusión lo que creía, especialmente la literatura, la capacidad de pensar y la necesidad de desarrollar una ética personal con dimensión social.

¿Qué le parece la evolución de Castelldefels como ciudad?

El Castelldefels de hoy no tiene nada que ver con el de hace treinta años. Urbanísticamente hay una nueva ciudad Muntanyeta, Canyars, Can Bou... por lo que hay que felicitar a los que la diseñaron y construyeron. Pero también hay una asignatura pendiente: dignificar y humanizar los barrios más antiguos que son cemento, ladrillo y asfalto. ¿Se podrá hacer algo para mejorarlos? También ha mejorado el ambiente social y cultural, pero aquí las deficiencias son más palpables: envidia las infraestructuras culturales de las poblaciones vecinas. Estuve viendo una ópera en el Atrium de Viladecans y fue una representación digna en un marco excelente. Y nosotros, aquí, con la sala Margarida Xirgu inhóspita y una biblioteca habilitada provisionalmente en el forjado de un polideportivo hace ¿cuántos años? Creo que es urgente la realización de los equipamientos previstos. Nos estamos adormilando. El equipo de gobierno municipal debería tomarse muy en serio la cultura de este pueblo. ■

Publicitat



FINCAS EL PINAR

Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 · Fax: 93 636 22 97
E-Mail: info@fincaselpinar.com
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com

Horario:
De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

APARTAMENTOS EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: 23 · APARTAMENTO EN ALQUILER CAN BOU

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción gas, solarium privado, parking, piscina y jardín comunitario, sin muebles.

Precio: 800 €/mes todo el año

Ref: 54 · GAVAMAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza grande, amueblado, 2 plazas de parking, piscina, jardín comunitario, ascensor.

Precio: 1.100 €/mes todo el año

Ref: U · GAVAMAR (Duplex)

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, amueblado, vistas al mar, zona comunitaria con piscina, parking, tenis, frontón, barbacoa. Ascensor.

Precio: 1.150 €/mes todo el año

Ref: 55 · MUNTANYETA (Duplex)

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, terraza, solarium privado, amueblado, parking.

Precio: 1.100 €/mes todo el año

Ref: 12 · PINEDA GAVÀ

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, aire acond. y calefacción, amueblado, parking, piscina y jardín comunitarios.

Precio: 800 €/mes todo el año

Ref: 18 · PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, sin muebles.

Precio: 650 €/mes todo el año

Ref: 1 · PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, sin muebles, piscina, parking, trastero.

Precio: 692 €/mes todo el año

Ref: 35 · PLAYA 1a LÍNEA

3 habitaciones, comedor con chimenea, terraza con vista al mar, baño, aseo, amueblado, calefacción, parking, trastero, piscina.

Precio: 850 €/mes todo el año

Ref: 56 · PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina americana, baño, terraza, calefacción, semiamueblado, parking, piscina y jardín comunitario.

Precio: 690 €/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER CASTELLDEFELS

Ref: B · TORRE EN ALQUILER MONTEMAR

Planta: salón-comedor, biblioteca, cocina, baño, salón de verano. Piso: 3 habitaciones, baño, estudio 30 m². Con o sin muebles, 200 m² de jardín.

Precio: 1.950 €/mes todo el año

Ref: 5 · PLAYA

4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, jardín, garaje 1 coche, amueblada, calefacción.

Precio: 1.200 €/mes todo el año

Ref: 27 · GAVAMAR ADOSADA

Planta: salón comedor, cocina, 1 aseo. Piso: 3 habitaciones, 2 baños. Estudio+habitación, solarium. Sótano. Garaje 2 coches, lavadero. Calefacción y aire acondicionado, amueblada.

Precio: 2.200 €/mes todo el año

Ref: 4 · PINEDA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, jardín grande, garaje, amueblada, calefacción.

Precio: 1.200 €/mes todo el año

Ref: 1 · PINEDA

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, reformada, calefacción, sin muebles, jardín.

Precio: 1.200 €/mes todo el año

Ref: 17 · PLAYA

5 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, calefacción, sin muebles, jardín, garaje 1 coche.

Precio: 1.503 €/mes todo el año

Ref: 2 · PLAYA

3 habitaciones, comedor con chimenea, baño, cocina, jardín grande, sin muebles.

Precio: 1.100 €/mes todo el año

Ref: 1 · GAVAMAR

Adosada: sin muebles. Planta: salón comedor, cocina, 1 aseo, jardín privado, garaje 2 coches, cuarto lavadora y plancha. Piso: 2 habitaciones (1 suite con baño y vestidor). Buhardilla. Calefacción, aire acondicionado, alarma, parabólica, piscina y jardín comunitarios.

Precio: 2.500 €/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA CASTELLDEFELS

Ref: F · PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza grande, parking, trastero, piscina, reformado.

Precio: 249.420 €

Ref: 34 · PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, reformado.

Precio: 150.253 €

Ref: 44 · PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina, trastero.

Precio: 192.324 €

Ref: T · PISO PUEBLO

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, reformado totalmente, gas natural, calefacción.

Precio: 220.571 €

Ref: 66 · PINEDA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, trastero.

Precio: a consultar

Ref: M · PINEDA DE GAVAMAR

2 habitaciones grandes, salón, comedor grande, cocina, 2 baños, 2 terrazas, reformado, chimenea, parking, trastero, piscina, tenis, polideportivo.

Precio: 282.455 €

Ref: 20 · PINEDA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, chimenea, zona de parking.

Precio: 195.329 €

Ref: 60 · PLAYA

1 habitación, comedor, cocina americana, baño, parking, trastero, piscina, jardín comunitario, reformado.

Precio: 216.354 €

Ref: S · PUEBLO

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza de 30 m², calefacción.

Precio: 192.325 €

Ref: M · PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, 2 terrazas, vista al mar, chimenea, armarios empotrados, reformado.

Precio: 240.404 €

ref: ROSAMAR APARTAMENTOS EN ALQUILER



► Precio: 2 habitaciones 649,09 €
3 habitaciones 752,09 €



Ref: 62 · BELLAMAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina y jardín comunitarios.

Precio: 222.374 €

TORRES EN VENTA · CASTELLDEFELS

Ref: 8 · TORRE EN VENTA BELLAMAR

4 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, 2 baños, armarios empotrados, calefacción, garaje 1 coche.

Precio: 504.850 €

Ref: F · POAL

(Pareda). Planta: salón-comedor con chimenea, terraza, cocina-office, aseo. Piso: 3 habitaciones, 2 baños, terraza grande. Piscina, barbacoa, calefacción de propano, garaje grande, despensa, lavadero. 360 m² solar, 300 m² edif.

Precio: 721.214 €

Ref: C · BEGUES

1.700 m² de solar, 500 m² edif., 5 habitaciones con baños, salón de 87 m², cocina grande, garaje 4 coches, bodega.

Precio: 901.520 €

Ref: J · PLAYA

Planta: salón-comedor, cocina, aseo, salita, habitación, trastero. Piso: 3 habitaciones, baño, estudio. Calefacción gasoil, reformado.

Precio: 498.840 €

Ref: 19 · PLAYA (Adosada)

4 habitaciones, comedor, cocina americana, 2 baños, solarium, garaje, 2 coches, armarios empotrados, jardín privado.

Precio: 473.297 €

Ref: v · CAN BOU · ADOSADA

5 habitaciones + sala de juegos, 3 baños, 1 aseo, cocina, terraza, solarium, privado, garaje 2 coches, calefacción gas natural, reformada.

Precio: 438.739 €

Ref: L · POAL · ADOSADA

300 m² de jardín privado, edif. 200 m², garaje 2 coches, bodega, barbacoa, salón comedor, 4 habitaciones, estudio, cocina, 2 baños, solarium, piscina comunitaria.

Precio: 510.860 €

Ref: B · BELLAMAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, 2 aseos, terraza, parking 2 coches, calefacción, (sala de juegos y despacho).

Precio: 360.607 €

Ref: 9 · PLAYA

4 habitaciones, estudio, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, garaje, 1 coche, lavadero, calefacción de propano, terreno de 750 m².

Precio: 685.154 €

Ref: P · GAVAMAR

Planta: salón, cocina americana, 1 aseo. Piso: 2 habitaciones dobles, 1 baño completo. Estudi, lavadero y solarium. Garaje 1 coche, trastero, reformada, jardín privado con piscina, jardín comunitario con piscina comunitaria, calefacción.

Precio: 504.850 €

Ref: 12 · CAN VINADER

Planta: comedor, recibidor, lavadero, cocina. Piso: 2 habitaciones, armarios empotrados, calefacción, 1 baño. Segundo piso: 2 habitaciones dobles, 1 baño. Garaje 2 coches, trastero, despensa, piscina comunitaria.

Precio: 399.649 €

Ref: L · POAL

Planta: salón con chimenea, 1 habitación, cocina, baño. Piso: 3 habitaciones, 1 baño. Estudio, solarium, piscina comunitaria.

Precio: 510.860 €

LOCALES · CASTELLDEFELS

Ref: 22 · LOCAL CON VIVIENDA EN VENTA PLAYA

Planta: Local de 70m²+ terraza. Piso: 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza. Solar 130m².

Precio: 288.486 €

Ref: M

Nave industrial-comercial en venta o alquiler. 1.000 m² en dos plantas / Posibilidad de dividir en 2 naves.

TERRENOS EN VENTA · CASTELLDEFELS

Ref: C · LA SENTIU

2 terrenos juntos de 1.100 m2 aprox. cada uno. Precio: A CONSULTAR



16 FIRA

DEL COMERÇ, OCI I TURISME

7, 8 i 9 DE MAIG DE 2004

**Plaça de l'Església
CASTELLDEFELS**



Fabiola Roig

Tinenta d'alcalde de
Promoció Econòmica i
Comerç

Benvinguts a la FIRA

Els dies 7, 8 i 9 de maig celebrarem a la nostra ciutat la 16a Fira del Comerç, Oci i Turisme. Com cada any gaudirem d'una nova oportunitat per conèixer l'oferta comercial de Castelldefels d'una forma més directa i participativa, i d'activitats lúdiques com ara la desfilada de moda, les exhibicions de ball, i la festa popular de la nit de dissabte.

Es diu que el comerç és vida, i aquest lligam entre comerç i vitalitat s'expressa amb més força en una fira com la nostra, en què es conjuga l'exposició de productes i serveis amb diferents activitats festives i d'animació, en ple esclat de la primavera. La feina, les obligacions familiars, el ritme propi d'una societat activa ens impedeixen participar plenament de la convivència ciutadana. La Fira ens convida a sortir al carrer, a descobrir tot allò que la nostra ciutat ens ofereix i a compartir l'espai públic.

La Fira a més és una de les grans apostes de futur de la recent creada Regidoria de Promoció Econòmica i Comerç. Juntament amb la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels hem d'explorar fórmules que ens permetin donar-l'hi noves energies, que singularitzin la Fira i la converteixin, en properes edicions, en un dels grans esdeveniments de l'any a la comarca, una eina potent per a la promoció econòmica del municipi. 🍷

Programa activitats

16 FIRA

DEL COMERÇ, OCI I TURISME
7, 8 I 9 DE MAIG DE 2004
CASTELLDEFELS

HORARI DE LA FIRA

- Divendres: 18-22.30h
- Dissabte: 11-22.30h
- Diumenge: 11-22.30h

—| **Divendres** 7 de maig

- **18.00 h**
Obertura del recinte.
- **21.00 h**
Havaneres i cançó popular catalana a càrrec de la Coral Marinada.

—| **Dissabte** 8 de maig

- **11.30 h**
Exhibició de balls de saló a càrrec de Línia de Dansa.
- **12.00 h**
Presentació a la Oficina d'Informació Turística (Pintor Serrasanta, 4) de la 3a edició de la revista "Baix Llobregat Turisme, primavera-estiu 2004", a càrrec de l'**Il·lm. Sr. Antonio Padilla Reche**, Alcalde de Castelldefels, la **Sra. Rosa Boladeras Serraviñals**, Presidenta del Consorci de Turisme del Baix Llobregat i de la **Sra. Montserrat Pallarès Parellada**, Tta. d'Alcalde de Turisme.
- **12.30 h**
Inauguració oficial a càrrec de l'**Il·lm. Sr. Antonio Padilla Reche**, Alcalde de Castelldefels, de la **Sra. Fabiola Roig i Pardo**, Tta. d'Alcalde de Promoció Econòmica i Comerç i del **Sr. Josep Maria Cantó i Amorós**, President de la Federació de Comerç i Serveis de Castelldefels. Passejada inaugural i entrega de diplomes a tots els expositors.

7, 8 i 9 DE MAIG 04

- **13.00 h**
Actuació de l'Agrupació de Cultura Popular de Castelldefels.
- **17.00 h**
Espectacle de Titelles. Companyia Teia Moner "Contes tel·lúrics".
- **18.00 h**
Exhibició de patinatge artístic a càrrec del Club Patinatge Castelldefels.
- **18.30 - 19.00 h**
Exhibició de balls de saló a càrrec de l'Espai de Ball.
- **20.00 - 21.30 h**
Desfilada de moda. (Hi col·laboren els establiments: Singular Moda Dona, Modas Arade, M.C. Klan, Maria Victoria, Asia, Gelu, Lola Cantó, Masbel, Perruqueria Diego Flor, Perruqueria Charo Muñoz, Lencería Nuri i Lody).

- **22.00 h**
Ball amb l'orquestra Fènix Show.

Diumenge 9 de maig

- **12.00 - 12.30 h**
Exhibició de balls de saló a càrrec de l'Espai de Ball.
- **13.00 h**
Xerrada organitzada per Creu Roja Castelldefels sobre el Servei de teleassistència domiciliària, al Saló de Plens de l'Ajuntament.
- **17.30 h**
Exhibició de patinatge artístic a càrrec del Club Patinatge Castelldefels.
- **18.30 - 19.00 h**
Exhibició de balls de saló a càrrec de Línia de Dansa.

- Durant el matí i la tarda hi haurà animació de carrer a càrrec del grup **Zigurat teatre-circ**.
- **Servei de guarderia gratuït** cedit per l'Espai de Creu Roja al pati de l'escola Lluís Vives). Horari: 11.00h a 14.00h i de 16.00h a 19.00h.
- **Trenet turístic (poble-platja / platja-poble) gratuït** (Els nens només poden utilitzar el servei acompanyats d'un adult)

HORARI:

- Divendres, de 18 a 22 h
- Dissabte, d'11 a 14 h i de 16 h a 22 h
- Diumenge, d'11 a 14 h i de 16 h a 22 h

ITINERARI:

- Santiago Rusiñol
- Pl. Joan XXIII
- Canal Olímpic
- Pl. Palmeres
- Av. Banys
- Av. Pineda
- Santiago Rusiñol



El stand institucional permitirá pasear por la historia de la ciudad

La exposición estará ubicada en la planta baja del Ayuntamiento

El stand institucional que el Ayuntamiento de Castelldefels presenta cada año en la Fira de Comerç para hacer balance ante la ciudadanía del trabajo llevado a cabo por el Consistorio o bien para dar a conocer los

proyectos en marcha volverá su mirada al pasado en esta ocasión. Bajo el título **“Castelldefels, un paseo por nuestra historia”**, la muestra institucional recorrerá los aspectos más relevantes del pasado de la ciudad, desde la huella de los primeros pobladores hasta la ciudad acogedora de la actualidad.

La exposición se dividirá en tres ámbitos. Uno de ellos constituirá un recorrido por la historia de Castelldefels desde el punto de vista demográfico y urbanístico. Este recorrido tendrá como punto de partida la consolidación del término municipal y detendrá su mirada en aspectos como el poblamiento disperso de Santa María de Castelldefels, la primera

inmigración francesa, la colonización de les Marines para su aprovechamiento económico y humano, el crecimiento demográfico del siglo XVIII, la creación de una estructura urbana, el proyecto de ciudad de reposo y de vacaciones y el crecimiento demográfico y la consolidación urbanística acontecidas durante el siglo XX.

Los otros dos ámbitos del paseo histórico se centran en los dos principales estandartes de Castelldefels: el castillo y el mar. La exposición sobre el castillo recorrerá todas las etapas de este referente histórico de la ciudad, desde la construcción de la iglesia de Santa María hasta el proyecto actual de rehabilitación, pasando por las diferentes etapas de construcción del recinto amurallado. En cuanto al ámbito del mar, la exposición permitirá visualizar la evolución de su protagonismo histórico, desde que era un puerto natural a la extensa playa que conocemos hoy.

Como el año pasado el stand estará situado en la **planta baja** y en los **patios del Ayuntamiento**. La exposición, que recreará escenográficamente los diferentes ámbitos que la integran, permanecerá abierta los **tres días** de la **Feria Comercial**. 🏠



L'Escola Municipal de Dansa estrena nova seu

L'Escola de Dansa de Castelldefels ha canviat de seu. El 17 d'abril passat es va fer l'acte d'inauguració del nou espai que es troba a l'avinguda 300, número 5, al barri de Montemar. L'acte va consistir en una jornada de portes obertes per tal que tothom que volgués pogués conèixer les noves instal·lacions de l'escola.

El trasllat de l'Escola de Dansa ha estat motivat per l'ordenació urbanística del sector que ocupava l'escola a la plaça de l'Estació.

El canvi no serà però el definitiu, ja que és previst que l'Escola de Dansa Municipal ocupi unes dependències en el futur teatre auditori que s'ha de construir a prop de l'estació central de Renfe.

El nou espai permetrà que, de cara al curs vinent, es puguin ampliar els cursos i les modalitats de dansa que s'hi oferten a l'actualitat.

L'Escola de Dansa de Castelldefels té matriculats aquest curs 330 alumnes. El dia 1 de maig s'ha obert la matrícula per als nous alumnes de cara al curs 2004-2005. De cara al curs vinent s'hi oferirà, per a nens i nenes, tècniques com ara Llenguatge Musical de 4 a 11 anys; Iniciació a la dansa de 4 a 6 anys;



La directora de l'escola (dreta) atén la comitiva municipal en la Jornada de Portes Obertes

Dansa Clàssica de 7 a 16 anys; Dansa Creativa de 7 a 16 anys; Dansa Espanyola de 7 a 16 anys.

Així mateix, per a joves i adults a partir dels 14 anys d'edat, l'Escola ofereix cursos de Dansa Jazz, Dansa Contemporània, Flamenc, Hip Hop, Manteniment postural. I, puntualment, es faran cursos de Salsa, Dansa del ventre, Capoeira, Sevillanes.

Per a més informació podeu adreçar-vos a l'Escola en horari de secretaria de 16 a 21 hores, de dilluns a divendres. ■

		RENAULT ocasió
Seminuevos Renault con Plan Prever incluido. Hasta 24 meses de garantía. ¿Gasolina o diesel? Unidades limitadas		Renault Mégane 5p Confort Expression 1.6 115 cv. 11.990 €* Renault Mégane 5p Confort Expression 1.9 dCi 120 cv. 14.270 €* Matriculados en 2003 y con un equipamiento que incluye ABS, SAFE, 6 airbags, aire acondicionado, faros antiniebla, pintura metalizada y radio-mono CD. RENAULT, Nº 1 EN SEGURIDAD.
* Precio promocional, incluyendo ahorro máximo de 721 € del nuevo Plan Prever, por la compra de un turismo de ocasión de menos de 5 años de antigüedad y entregando para desguace un vehículo de más de 10 años de gasolina con plomo (Ley 62/2003 del 30/12/2003, En vigor desde el 1/01/2004). Oferta válida para Península y Baleares hasta el 31/05/04 en los concesionarios Renault adheridos a esta promoción. Gastos de transferencias no incluidos. Modelo visualizado: Renault Mégane Luxe Privilege. Renault, única marca con cinco modelos con 5 estrellas en el Test de Seguridad EuroNCAP (Organismo independiente que mide la protección de los ocupantes en caso de impacto).		Si lo tienes en mente, lo tienes aquí. www.renault.es
RENAULT ALEGRET AUTO, S.L. Avda. Constitución, 236 08860 CASTELLDEFELS		

Notícies

11a Mostra Teatre Escolar



El dimarts 4 de maig comença l'onzena edició de la Mostra Escolar de Teatre, Música i Dansa. La mostra té com a objectius potenciar aquestes disciplines artístiques entre la població infantil i juvenil de la ciutat, facilitar a aquests grups les millors condicions possibles perquè puguin presentar les seves obres, i potenciar els intercanvis entre escoles. Està oberta a totes les escoles d'Infantil, Primària i Secundària de Castelldefels i es fa en dues fases, la primera entre els dies 4 i 12 de maig, a la sala Margarida Xirgu, a les 18 h, a la què poden assistir tots els familiars i amics dels joves intèrprets. En aquesta fase hi intervindrà el jurat, que serà qui escollirà les obres que passaran a la segona fase, que serà els dies 18, 19 i 20 de maig, a les 9:30 h, a la mateixa sala, representacions a les què assistirà com a públic l'alumnat de les escoles.

Finalment, el divendres 28 de maig a la plaça de l'Església, se celebrarà la festa de cloenda, en la qual es lliuraran els diplomes a tots els participants, i hi actuaran un grup d'animació infantil i un grup de música o dansa escolar que hagi participat a la Mostra.

L'organització de la Mostra és a càrrec de la Regidoria d'Educació, Pau i Solidaritat, amb la col·laboració del Centre de Recursos Pedagògics, la Federació Coordinadora de les AMPA, el Servei Local de Català, l'Associació de Teatre Infantil La Xarxa, i el grup de teatre Paranoia, així com de tots els monitors d'extraescolars i dels mestres dels centres educatius. ■

No als pas dels avions



Mig miler de persones es van manifestar el 18 d'abril passat per demanar el desviament dels avions que és previst que passin per sobre del terme municipal a partir de l'agost, quan entri en servei la tercera pista de l'aeroport del Prat. Els manifestants, convocats per la Federació d'Associacions de Veïns, el Gremi d'Hostaleria i la Federació de Comerç, van fer talls de trànsit a l'autovia en senyal de protesta per l'anomenada configuració oest dels moviments d'aeronaus. ■

Celebrat el IX Torneig de Scrabble de Castelldefels



Els dies 1 i 2 d'abril es va celebrar a la Sala Margarida Xirgu el novè torneig d'un joc de taula molt conegut entre els alumnes de la nostra ciutat: el scrabble. En l'edició d'enguany hi han participat onze centres d'ensenyament i s'hi havien inscrit més de 500 nois i noies de 5è i 6è de primària i de 1r i 2n d'ESO. Els quatre equips guanyadors van ser Raúl Sáez i David Maturano (5è) del CEIP Can Roca; Neus Querol i Glòria García (6è) del CEIP Edumar; Albert Castro i Carlos Delgado (1r) de La Ginesta; i Ivan Ruiz i Marc Roigé (2n) també de La Ginesta. Organitzadors: la Coordinadora de les AMPA, el Servei Local de Català i l'Ajuntament. ■

Ràdio Castelldefels celebra el 22è aniversari



Ràdio Castelldefels va celebrar els passats 17 i 18 d'abril el seu 22è aniversari amb un programa d'activitats lúdiques i esportives. Al tercer campionat de futbol-sala es va imposar l'equip de Creu Roja. A la *hip-hop jam*, celebrada al Centre F. Mompou van assistir més de 500 joves. I la concentració de motos custom va aplegar a la plaça de l'Església tres-cents d'aquests vehicles, al ritme de música *country*. La jornada es va cloure amb una botifarrada. ■

Un noi de Castelldefels, finalista mundial del Cartell per la Pau



Un alumne de 12 anys d'edat de l'escola Can Roca, Carlos J. Parramón Teixidor, ha estat un dels 23 finalistes mundials del concurs del Cartell per la Pau que convoca el Club de Lleons Internacional, enguany sota el lema *Crear un futur més lluminós*. Carlos, primer finalista espanyol de la història, ha rebut 500 dòlars d'aquesta ONG en un acte celebrat a l'Ajuntament. ■



Aspecte de la festa dels Casals d'Estiu de l'any passat. Enguany se celebra el dijous 1 de juliol

Casals d'estiu a Castelldefels: lleure actiu per als infants

Acabades les obligacions escolars els infants de Castelldefels es mereixen un període de vacances, un temps per jugar i divertir-se alhora que aprendre de forma entretinguda coneixements i valors. Enguany tenim una oferta de casals d'estiu variada en opcions i estesa pel territori. Són nou ofertes a diferents escoles i espais de la ciutat que formen part del programa de Casals d'Estiu 2004:

- Cal Ganxo
- Estades de Paranens
- L'Espai de Creu Roja
- CEIP Vista Alegre
- CEIP Margalló
- CEIP Verdaguer
- CEIP Can Roca
- CEIP Gaudí
- CEIP Garigot.

Amb múltiples variants que s'adapten a les necessitats de les famílies: casals de matí, amb menjador, de

L'1 de juliol, festa dels Casals d'Estiu, a la plaça de l'Església

matí i de tarda, amb acollida de primera hora i prolongació després de la finalització.

També, segons l'opció, es permet la inscripció per setmanes, quinzenes o tot el mes.

Per començar aquest temps d'estiu com cal, el dia 1 de juliol es fa l'habitual trobada dels casals, a les 11:30 h. a la plaça de l'Església, amb l'animació de Pep Callau i Pepsicolen.

Informació: www.castelldefels.org ■

Opinió



Miguel Ángel Murillo
Regidor de Cultura i Joventut

Temps de lleure i de valors

El Casal d'Estiu és la modalitat de vacances infantil que ofereix la possibilitat de realitzar activitats de lleure a prop del seu entorn habitual, amb els seus amics i amigues i a prop de la família. Alhora, respon també a una necessitat de pares i mares de fer compatible els horaris laborals amb la imprescindible atenció als fills i filles.

Totes les opcions de Casals d'Estiu porten darrera uns plantejaments pedagògics que fan d'aquest temps de lleure un espai educatiu complementari amb la vessant més acadèmica. Jugant i compartint experiències, els infants aprenen hàbits, valors, a desenvolupar la imaginació, la creativitat, la convivència, el respecte...

Enguany el nombre de Casals d'Estiu a diferents espais de la ciutat ha augmentat fruit de la iniciativa de les Associacions de pares i mares, les associacions de lleure de Castelldefels i la col·laboració econòmica i logística de l'Ajuntament de Castelldefels.

Conscients de la preocupació de les famílies per la seguretat dels seus fills i filles, totes les parts implicades fem el seguiment corresponent per tal que els casals compleixin les normatives que regulen aquestes activitats i alhora fer compatible la diversió dels infants amb la minimització dels riscos.

Tots plegats hem configurat una oferta de vacances escolars divertida i enriquidora per als nens i nenes i alhora pràctica i amb totes les precaucions exigibles per part dels pares i mares.

A gaudir-ne! ■

Pla Formació per a Mares i Pares 2004

Una escola per a tothom

- Xerrada sobre la integració d'alumnes amb limitacions físiques, psíquiques o sensorials.
- A càrrec de Margarida Saiz, secretària de la Plataforma Ciutadana per a una escola inclusiva. Moderada per Manuela García-Cuenca, representant de la zona a aquesta plataforma.
- **Dimecres 19 de maig**, a les 18 h.
- Al **Centre Frederic Mompou**
- Acollida per a infants de 3 a 8 anys

L'educació dels infants: una tasca compartida

- Reflexió sobre el paper dels pares i de l'escola en l'educació dels infants
- A càrrec de Carme Thió, psicòloga especialitzada en educació infantil
- **Dimecres 26 de maig**, a les 18 h.
- Al **Centre Frederic Mompou**
- Espai d'acollida per a infants de 3 a 11 anys

ACTIVITATS ESPORTIVES

CASTELLDEFELS ESTIU 2004

➤ ESTADES DE RECREACIÓ ESPORTIVES

Edat: de 7 a 13 anys
Dates: 1a quinzena — del 28 de juny al 9 de juliol
2a quinzena — del 12 al 23 de juliol
Horari: de 10 del matí a 7 de la tarda, de dilluns a divendres
Preu: 120 €
Lloc: Complex Poliesportiu Municipal. Carrer Castanyer s/núm.

El preu inclou el dinar i també les activitats extres de: piscina, sortida a la instal·lació municipal Esplai, activitats al mar i excursions.

➤ ESTADES DE RECREACIÓ I ACTIVITATS NÀUTIQUES

Edat: de 9 a 15 anys
Dates: 1a setmana — del 28 de juny al 2 de juliol
2a setmana — del 5 al 9 de juliol
3a setmana — del 12 al 16 de juliol
4a setmana — del 19 al 23 de juliol
Horari: de 10:30 a 18 hores, de dilluns a divendres
Preu: 65 €

➤ CURS D'AERÒBIC AQUÀTIC PER A ADULTS

Data: de l'1 al 31 de juliol
Horari: Els dilluns, dimecres i divendres de 9 a 9:45 hores
Preu: 65,20 € → [32,60 € per als abonats]

➤ CURS DE NATACIÓ PREPART I POSTPART

Data: de l'1 al 31 de juliol
Horari: Els dimarts i els dijous de 9 a 9:45 hores
Preu: 34,40 € → [17,20 € per als abonats]

➤ CURS DE NATACIÓ PER A BEBÈS

Edat: De 3 a 36 mesos
Data: del 21 de juny al 30 de juliol (2 dies a la setmana)
Horari: de 12:15 a 13:15 hores.
Dimarts i dijous, de 3 a 11 mesos
Preu: 117,70 € → [90,20 € per als abonats]
Dilluns i dimecres, de 12 a 36 mesos
Preu: 128,40 € → [98,40 € per als abonats]

Preu: 65 €
Lloc: Club Nàutic Castelldefels. Passeig Marítim, 271-275

El preu inclou el dinar i també dues activitats extres de: sortida a la instal·lació municipal
Esplai i activitat al mar.

CURSOS DE RECREACIÓ I ACTIVITATS NÀUTIQUES

Edat: de 7 a 13 anys
Dates: 1a quinzena — del 28 de juny al 9 de juliol
2a quinzena — del 12 al 23 de juliol
Horari: de 10:30 a 13:30 hores, de dilluns a divendres
Preu: 48 €
Lloc: Club Nàutic Castelldefels. Passeig Marítim, 271-275

CURSETS DE NATACIÓ

Edat: de 3 anys en endavant.
Dates: 1a quinzena — del 21 de juny al 2 de juliol
2a quinzena — del 5 al 16 de juliol
3a quinzena — del 19 al 30 de juliol
Horari: De dilluns a divendres,
de 3 a 5 anys, d'11:30 a 12:15 hores
de 6 a 10 anys, de 9:50 a 10:35 hores
de 6 a 14 anys, d'11:30 a 12:15 hores
Adults, de 9 a 9:45 hores
Preu: Nens: 28,90 € (per quinzena) → [14,45 € per als abonats]
Adults: 41,30 € (per quinzena) → [20,65 € per als abonats]

CURSOS DE GIMNÀSTICA AQUÀTICA PER A ADULTS

Data: de l'1 al 31 de juliol
Horari: Els dimarts i els dijous,
de 8:15 a 9 hores
de 9 a 9:45 hores
Preu: 34,40 € → [17,20 € per als abonats]

Dilluns i dimecres, de 12 a 36 mesos
Preu: 128,40 € → [98,40 € per als abonats]

TOTS ELS CURSOS DE NATACIÓ ES FARAN
Al Complex Poliesportiu Municipal, carrer Castanyer, s/núm.

CURSOS D'AERÒBIC I MANTENIMENT PER A ADULTS

Data: de l'1 al 31 de juliol
Horari AERÒBIC:
Els dimarts i els dijous de 18 a 19 hores
Els dimarts i els dijous de 20:15 a 21:15 hores
Horari TBC (Condicionament total del cos):
Els dimarts i els dijous de 19 a 20 hores
Preu: 19 €
Lloc: Camp Esportiu Mpal Can Vinader. C. de M^a Aurèlia Capmany, s/núm.

INSCRIPCIONS:

A partir del 12 de maig, al PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS
C. Castanyer, s/n ♦ Tel. 93 664 10 54 ♦ CASTELLDEFELS

HORARI D'INSCRIPCIÓ:

Matins de 9 a 13:30 h. ♦ Tardes de 15 a 20 h.

DISSABTES I FESTIUS NO ES FAN INSCRIPCIONS



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis

L'ESPORT A L'ABAST DE TOTHOM

Notícies



Programa de Formació 2004



La societat viu molts canvis que es produeixen d'una manera molt ràpida. La revolució tecnològica dels darrers anys està influint en la nostra forma de treballar i de gestionar empreses i comerços. Es creen noves professions, en desapareixen d'altres i s'introdueixen canvis en les professions tradicionals.

Davant d'això, el Centre de Suport a l'Economia de Castelldefels, La Guaita, ha elaborat un Pla Formatiu 2004 amb l'objectiu de difondre que els ciutadans i les empreses i comerços puguin aprofitar tots els avantatges que la societat del coneixement i la informació ens obrirà durant els propers anys.

Les línies de treball que han inspirat aquest pla de formació són: la difusió de professions de futur (nous jaciments d'ocupació), el perfeccionament per a empresaris i treballadors, per a comerciants, la qualitat en la formació i la introducció de les noves tecnologies en totes les accions formatives que s'hi empenirà enguany. ■

Formació prioritàriament per a persones en atur:

- Introducció a Word nivells 1 i 2; 30 hores cadascun
- Introducció a Excel nivells 1 i 2; 30 hores cadascun
- Introducció a Access nivells 1 i 2; 30 hores cadascun

Només per a dones en atur:

- Taller d'habilitats personals [52 hores]
- Taller de gestió del temps [12 hores]

Cursos a realitzar si s'obté subvenció:

(pendents de confirmar però per als quals ja s'accepten pre-inscripcions)

- Anglès: atenció al públic [250 hores]
- Venedors de comerç (amb anglès) [250 hores]
- Recepcionistes (amb anglès) [260 hores]

Formació prioritàriament per a persones en actiu:

- Anglès [42 hores]

Curs a realitzar si s'obté subvenció:

(pendent de confirmar però per al qual ja s'accepten pre-inscripcions)

- Reciclatge en gerontologia [80 hores]

Formació prioritàriament per a empresaris i emprenedors:

- Introducció a la gestió empresarial [formació modular; 45 hores màxim tots els mòduls]
- Tècniques d'atenció al públic [30 hores]

- Manipulació d'aliments [30 hores]
- Aparadorisme [20 hores]
- Prevenció riscos laborals [Nivell bàsic. 30 hores]
- Etiquetatge en català [10 hores]
- Paqueteria [10 hores]
- IRPF, Seguretat Social i nòmines, IVA, impost de societats [Formació a distància on-line. 40 hores]
- Idea de negoci i creació d'empresa tecnològica [Col·laboració amb UPC. 14 hores]

Formació per a persones en edat laboral:

- Monitors de lleure infantil i juvenil [Inclou mòdul espec. Menjador Escolar. 288 hores]
- Introducció a Internet [10 hores]
- Introducció a Word [30 hores]
- Introducció a Power Point [20 hores]
- Tècniques de videoconferència [10 hores]

Aquests cursos estan previstos per a ser realitzats al llarg d'aquest any 2004 i tots estan totalment subvencionats per l'Ajuntament de Castelldefels i altres organismes públics. Per tal de realitzar-se un curs caldrà que al menys hi hagi 15 persones inscrites i que aquestes compleixin els criteris de selecció marcats assenyalats en cada cas. Més informació: www.castelldefels.org ■

La Guaita

Centre de Suport a l'Economia de Castelldefels

Carretera de La Sentiú, núm. 1 — Telèfon: 93 635 25 75. E-mail: promocio.economica@castelldefels.org

Alerta sobre un frau telefònic a través dels 807

L'Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC) de Castelldefels ha atès recentment nombroses queixes de ciutadans per presumptes frauds de trucades telefòniques a través de prefixos 807. El consumidor rep una trucada telefònica on se l'informa que ha guanyat una promoció o rebut un paquet i que per obtenir el premi o paquet és necessari trucar a un número de telèfon amb prefixe 807.

El truc que utilitzen aquestes empreses es tracta d'allargar la durada de la trucada al màxim. I el problema és



que els prefixos 803, 806 i 807 són línies de pagament i el preu de la trucada realitzada té un cost molt elevat. Les línies 803, 806 i 807 són línies de serveis reglamentats, anomenats serveis de tarificació addicional amb un temps limitat. L'OMIC recomana que per evitar el risc de frau amb aquestes trucades és millor demanar a la companyia telefònica la desconnexió del servei de tarificació addicional, a través del número d'informació 1004. ■

Què fem aquest mes?

MAIG DE 2004

■ Del 7 al 9 de maig

[FIRA]

**XVI Fira del Comerç,
l'Oci i el Turisme**

— Plaça de l'Església

■ Divendres 7 de maig

[EXPOSICIÓ PRIMAVERA FOTOGRÀFICA]



Paisatges

Grup de Fotografia Experimental

— Sala d'Exposicions Casal de Cultura
— Inauguració a les 20:30 h.

■ Dissabte 8 de maig

[VIDEO]

**8 Mostra de
Vídeo Local**

— Centre Frederic Mompou; a les 22 h.



■ Dies 8 i 9 de maig

[ESPORTS]

**Jornada de
Portes Obertes a l'Esport**

— Província de Barcelona

— Més informació: www.diba.es/esports



■ Dissabte 8 de maig

[ESPORTS]

Esport a l'Alba

Edició especial: de 12 a 17 anys d'edat

— Matinada de diss. a dge. al Pavelló Can Roca

■ Diumenge 9 de maig

[TEATRE INFANTIL]



Hansel i Gretel

Companyia La Vaca Còsmica

Organització: Xarxa d'Espectacles Infants

— A les 12 h. a la Sala Margarida Xirgu

[ESPORTS]

**Festa de la
Bicicleta**

— Sortida: 10:30 h.
Plaça de l'Església

— Arribada: Muntanyeta.
Botifarrada



■ Dissabte 15 i diumenge 16

[TRADICIONS]

Romeria del Rocío

— Pel matí, als Jardins del Castell

— Organització: Casa de Andalucía

■ Dijous 20 de maig

[CINEMA]

Hay motivo

— 21:30 h. Cinema Metropol. Entrada lliure

■ Dissabte 22 de maig

[MÚSICA DEL MÓN]



Vai Varina

Música de Lusitània

— 21:30 h. Temporada de Música. Centre F. Mompou

[ESPORTS]

Esport a l'Alba

— Matinada de diss. a dge. al Pavelló Can Roca

■ Dijous 27

[CINEMA V.O.S.E.]

**La joven de la
perla**

Programació Cinema V.O.S.E.

— 21:30 h. Cinema Metropol



■ Divendres 28 de maig

[TAULA RODONA]

**La vida quotidiana al
Castelldefels del segle XX**

Organització: Grup de Recerques Històriques

— 19:30 h. al Casal de Cultura

[EXPOSICIÓ]

Si me da por pensarte

de Francesc León

— Inauguració 20:30 h. al Casal de Cultura

■ Diumenge 30 de maig

[TRADICIONS]

Fira de Sant Ponç

— 10:30 h. a la plaça de l'Església

Aplec de Bruguers

— A partir de les 12 h. a l'ermita de Bruguers



Mono

Estació de Teatre
Monòlegs

● Divendres 14 de maig

3,2,1... acció!

de Manel Capellades

— A les 18:30 h. a la plaça de l'Església

Relats del subsòl

de Joan Massotkleiner

— A les 20:30 h. a la Biblioteca Ramon F. Jurado

Teatre: **Monólogos de la vagina**

amb Maite Merino i Ione Irazábal

— A les 22 h. a la Sala Margarida Xirgu

A Hawaii

de Ton Muntané

— A les 0:30 h. a la Sala Margarida Xirgu

● Dissabte 15 de maig

El circ boig de les marionetes

— A les 12 h. a la plaça de l'Església

De paseo

de Claire Ducreux

— A les 18:30 h. a la Sala Margarida Xirgu

Rom i Vodka

de Pep Garcia

— A les 20 h. al Casal de Cultura

Mal parto me raya

de Carles Mo

— A les 20:30 h. al Bar 58

Concurs de Monòlegs

— A les 21 h. a la Sala Margarida Xirgu

Complementos

de Núria Almazán

— A la 1 h. al Bar 58

● Diumenge 16 de maig

Monòlegs a la carta

de Maria Navarrete

— A les 12 h. a la rambla Josep Tarradellas

Teresa, Teresita, Teresina

de Marieta Sánchez

— A les 18 h. al Bar Habana Café

VoLiAinA

de Laura Bataller

— A les 18:30 h. a la plaça de l'Església

Esperando a... Godoy

de Godoy

— A les 19 h. a la Sala Margarida Xirgu

Cosas con dos

de Jeremy Williams

— A les 21 h. a Luz de Luna



Stage de Verano

Una forma de aprender y divertirse

Diferentes tipos de stages:

- BABY
- MULTIDEPORTE
- JOVE
- NATURA
- TENIS
- FUTBOL

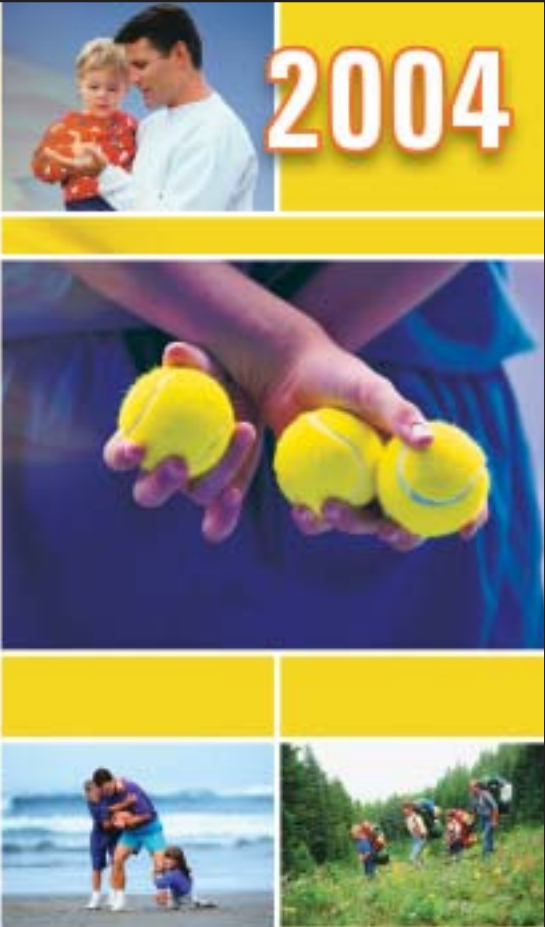
Grupos muy reducidos (6 niños max. por profesor)

PLAZAS LIMITADAS

CTC
WELLNESS CLUB 1962

junio, julio, agosto y septiembre
(abierta la inscripción a partir del 24 de mayo)

T. 93 665 12 85



CTC Diversport
WELLNESS CLUB 1962

FIN DE SEMANA

Lleva a tus hijos a que disfruten del Club:

TALLERES: Titelles, Taller de Circ, Magia Potagia, Ginkana al nostre castell, Escalada a Roca Negra...

OLIMPIADAS: Natación, Futbol, Padel, Tenis

NATACIÓN SINCRONIZADA

actividad gratuita

sábados hasta el
12 JUNIO



cambia de estilo de vida, no esperes más !!

**PROGRAMAS
DEPORTE Y SALUD:**

- silueta
- individualizado
para los problemas de columna, hombro y rodilla
- aqua salud
- fisioterapia
- entrenos personales
- mindfitness-training
- raqueta-fit

**REVISIONES MÉDICAS
DEPORTE Y SALUD:**

- básica
- deporte/ocio
- deporte federado
- alto rendimiento

**DEPORTE
ES
SALUD**

(T. 93 665 12 85)



PARA MÁS INFORMACIÓN:
Doctor Barraguer, 32 • 08860 Castelldefels (Barcelona) • Tel: 93 665 12 85
Fax: 93 636 20 17 • info@ctcwellness.com • www.ctcwellness.com



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC-PM

Espanya se va de Irak y vuelve a Europa

Ahora hace un mes, desde esta misma tribuna, hacía referencia a que el nuevo Gobierno de España no daría la espalda a la ciudadanía. La primera decisión adoptada por el nuevo presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, ha sido, en este sentido, significativa: el regreso de las tropas españolas desplazadas a Irak. Cumple de esta manera una promesa realizada un año atrás y, a la vez, da respuesta a una amplísima voluntad ciudadana expresada reiteradamente en las calles. Y contra los incrédulos, es la prueba de que el anuncio de un nuevo talante en la tarea de gobernar no eran fuegos artificiales.

Asimismo, la retirada de las tropas españolas de suelo iraquí tiene muchas, y positivas, consecuencias. En primer lugar, supone corregir (más vale tarde que nunca) el posicionamiento de España ante una guerra injusta e ilegal. En segundo lugar, la nueva postura española ha arrastrado a otros países, que también se han sumado a la iniciativa de retirar sus soldados. Y en tercer lugar,

la posibilidad que la ONU juegue el papel que le corresponde en estabilizar la situación en Irak cobra fuerza. España, pues, se convierte en un punto de referencia en el contexto internacional, con una voz propia que nada tiene que ver con el seguidismo inmortalizado en la foto de las Azores.

Y además de estas consecuencias inmediatas, una tercera aparece ya en el horizonte más próximo. El regreso de España al corazón de la política europea, un posicionamiento que nunca tuvo que haber abandonado. La división impulsada por Aznar entre la "vieja" y la "nueva" Europa está en camino de desaparecer para volver a la idea de la Europa "única". España puede instalarse, pues, en el motor de Europa y no en la caja de frenos, que es el lugar en el que se había colocado el anterior Gobierno del Partido Popular.

El Gobierno Socialista empieza a andar con pasos firmes. La ciudadanía puede estar segura de que esta nueva etapa dará muchos frutos y que unos cuantos de estos frutos se podrán cosechar en Castelldefels. ■

25 anys d'ajuntaments democràtics



Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org
Tel. 93 665 11 50; ext. 1377; ext. 1364

El 19 d'abril de l'any 1979, els 946 ajuntaments de Catalunya, amb una expectació ciutadana de festa democràtica, van començar a treballar per l'interès general de les nostres comunitats, pobles i ciutats, sense cap més bagatge per governar que una IL·LUSIÓ sense límits per impulsar els projectes que la dictadura havia negat.

Avui podem afirmar amb naturalitat que l'extraordinària millora de la qualitat de vida dels ciutadans i ciutadanes és, en gran mesura, el resultat de la bona feina dels ajuntaments democràtics catalans, des del seu pluralisme polític, durant aquests 25 anys.

Tot això s'ha fet malgrat l'inadequat marc legislatiu i competencial i amb una insuficiència financera crònica, tractada sense rigor i amb menys sensibilitat municipalista encara pels governs de la Generalitat i, sobretot, pels governs de l'Estat, que han tractat els ajuntaments més com a gestors administratius de serveis públics bàsics, que no pas com a governs democràtics de les comunitats.

El 2n Congrés de Municipis de Catalunya considerava de forma inequívoca que CATALUNYA ES CONSTRUEIX DES DELS MUNICIPIS i, certament, aquest és un principi amb gran contingut polític.

En coherència amb aquesta afirmació, i pensant en futur,

es fa ineludible planificar i coordinar de la forma més positiva i eficient l'acció de govern de la Generalitat i el govern dels ajuntaments arreu del país, per la necessitat d'actuar sovint de forma concurrent.

Volem, i necessitem, més autogovern i un NOU ESTATUT, i hem de treballar per aconseguir-ho, perquè sabem que el nou marc estatutari hauria de facilitar una suficiència financera NO CONDICIONADA, cada dia més inexcusable per garantir el benestar social.

El govern de la Generalitat ha de saber que, si no millora molt sensiblement el marc financer, no serà possible atendre necessitats derivades de realitats tangibles i creixents, com ara la immigració i l'envelliment de la població i, encara molt menys, seguir millorant la qualitat de vida i el benestar de les nostres comunitats.

Avui podem percebre amb PRUDÈNCIA, pels seus compromisos públics i, sobretot, pels continguts de L'ACORD DE GOVERN de l'actual executiu de la Generalitat, que podem estar esperançats i que tenim davant nostre una oportunitat magnífica per avançar com a país. Després d'aquests 25 anys d'Ajuntaments democràtics, no ens hem de donar per satisfets i hem d'aprofundir la democràcia amb la participació dels ciutadans i ciutadanes en el govern de les ciutats. ■

esquerra unida i alternativa



Fabiola Roig, Santi Barona,
Carles Falomir
Grup Municipal de
Convergència i Unió **CiU**

Llums i ombres

Durant la campanya de les eleccions a les corts Generals vam anunciar que Convergència i Unió no subscriuria pactes estables ni amb el PP ni amb el PSOE, que CiU no entraria a formar part d'un govern del PP ni del PSOE i que no votaríem la investidura del Sr. Rajoy ni la del Sr. Rodríguez Zapatero. En coherència amb aquests plantejaments CiU es va abstenir en el debat d'investidura del nou president del govern espanyol.

La valoració del discurs de Rodríguez Zapatero ha de ser globalment positiva, sobretot per contrast amb la línia d'acció neofalangista de l'últim Aznar, amb compromisos que obren grans expectatives, com ara el suport a la reforma estatutària, el reconeixement de la plurinacionalitat de l'estat i la voluntat expressa de diàleg.

Això no obstant les incerteses són encara massa importants, el compromís respecte a la reforma estatutària és molt concret i els senyals del nou govern són contradictoris. Per exemple l'establiment o manteniment de ministeris com el

d'Educació i Ciència, el de Cultura, el de Sanitat i Consum, i el d'Habitatge, responsables de matèries traspasades en seva major part a les Comunitats Autònomes, i que amb una visió més innovadora i autonomista s'haurien pogut reduir a Secretaries d'estat o Direccions Generals d'altres ministeris. I no es poden menystenir fets com el nomenament d'un ministre de Defensa "cañí" com el Sr. Bono que, a més de delectar-nos amb una sensacional "performance" de presa de possessió del càrrec, és d'un espanyolisme exacerbant.

Per tant, tenim bones perspectives gràcies als compromisos del Sr. Zapatero i molt especialment gràcies a la seva manca de majoria absoluta, però mantenim encara un sa escepticisme. Ara cal que a través del tant esmentat diàleg —al qual CiU està ben predisposada— trobem fórmules que ens permetin convertir les aparents bones vibracions en realitats favorables als interessos nacionals de Catalunya i de la seva gent i que s'esvaeixin els dubtes raonables sobre les intencions del nou Executiu. ■

Terrorismo



José Manuel Lorenzo
Grupo Municipal Popular
PP

En Europa se empezó a hablar del terrorismo con más preocupación después del 11-M, que cuando ocurrió los del 11-S, aunque éste impresionó terriblemente y cambió en el mundo la manera de pensar sobre el nuevo fenómeno de causar dolor y MIEDO, pero estaba en EE.UU..... muy lejos.

Este miedo en Europa, ya ha promovido reuniones de los ministros de Interior para mejorar la actuación de los gobiernos en esta materia. El objetivo es ejercer con mayor rapidez y eficacia la comunicación entre las fuerzas policiales de los países de la unión, lo que permitirá mejorar las actuaciones futuras.

En España, en concreto, se nos ha duplicado este fenómeno, ya que tenemos el propio, es decir del interior (ETA) y además se ha añadido el del exterior, aunque ésta no es la primera vez que actúa contra España este tipo de terrorismo islámico, cuya finalidad es ir contra Occidente, causa de todos los males del Oriente Medio. Aplican su propia religión islámica, interpretando el Corán como más les conviene. En lo que respecta a Europa parece ser que no acabamos de darnos cuenta de lo que a Europa se le viene encima, y que además, es a través de España, por nuestra ubicación geográfica, la puerta más cercana, que resulta más sencilla traspasar y demasiado complicada de vigilar.

Como consecuencia del 11-S, el mundo Occidental ha entrado en un movimiento bélico y policial contra ese terrorismo ubicado en Oriente Medio. En España, en estos cinco últimos días se han producido una serie de atentados de carácter terrorista, abortados por las fuerzas policiales, que podía haber causado un nuevo 11-M totalmente terrorífico, ya que se trataba de destruir el AVE y que, con la gran velocidad que circula, hubiese resultado catastrófico. En Leganés (Madrid), un policía muerto producto de la explosión que

acabó con la vida de 7 terroristas, que se suicidaron al verse acosados, y una veintena o más de heridos. Parece ser que estos terroristas eran los cabecillas del atentado del 11-M.

Todo esto ¿hasta cuándo? ¿Hasta que el nuevo gobierno del PSOE retire las fuerzas españolas de Irak? Parece ser que esto es lo que opinaron muchos ciudadanos. En cambio, otros opinan que retirándolas no se acabará, ya que es un tema internacional y no sólo nuestro. En este caso, ¿no habrá habido precipitación por parte de bastantes ciudadanos, pensando que si no votaban a favor del PP, acababan con el terrorismo islámico en España? También ha habido otras tropas, italianas polacas... Hay que pensar que ninguna población de Europa estará a salvo de este terrorismo, pues está en acción y, en caso de ocurrir algún atentado, ¿tendrá también la culpa el sr. Aznar, por haber estado de acuerdo con la manera de combatir los Estados Unidos e Inglaterra al terrorismo islámico y porque además de español... es europeo? Por otra parte, ¿no habrá sido que no hemos entendido el razonamiento del Sr. Aznar o, acaso, él no ha sabido exponer con más claridad lo que pensaba sobre el futuro terrorismo y que su propuesta era la más eficiente para combatirlo? Pensemos, ¿está Europa suficientemente unida y fuerte como para derrotar a este terrorismo islámico? ¿No será mejor contar con todos, la OTAN, la ONU? ¿No resultará mucho más contundente la unión de Europa y Estados Unidos? Hay que pensar en el futuro, solamente en el futuro; no se trata de ser pro o antiamericano, (deporte nacional en este país), se trata de combatir unidos contra este terrorismo, que ha "renacido en el 11-S" y acrecentado con el 11-M en España y que a pesar de los últimos atentados abortados, estos continuarán y, por supuesto, competen a Europa igual que a los Estados Unidos, es decir, a Occidente. ■

Grups Municipals

Comunicat de premsa de l'AVVIC



Grup Municipal AVVIC

Associació de Veïnes i Veïns Independents de Castelldefels
avvic@msn.com | mireia.ferre@castelldefels.org
maxim.costa@castelldefels.org
 Tel. 93 665 11 50; ext. 1259; ext. 1343

Amb data 31 de Març d'enguany, aquest Grup Municipal ha rebut una Disposició de l'Alcalde de Castelldefels, Sr. Antonio Padilla, on ens comunica que ha dictat un decret cessant-nos com a membres de la Junta de Govern Local.

Malgrat la seva legalitat, hem de manifestar que no estem en absolut d'acord amb aquests cessaments, els quals considerem injustos i contraris als interessos dels ciutadans de Castelldefels. Pel que fa a les discrepàncies sorgides dins de l'equip de govern, en realitat són bàsica i únicament dues:

1ª El nostre grup (AVVIC) va votar en contra del "canvi d'usos" d'una zona d'equipaments del barri del Baixador per construir-hi un hotel i del trasllat de l'estació de RENFE que això comporta. Però, finalment, el canvi d'usos va ser aprovat perquè, des de l'Oposició, el grup de Convergència va votar a favor del projecte.

2ª Després d'aquesta votació, l'Alcalde va oferir a Convergència entrar a formar part de l'equip de govern. I Convergència hi ha entrat. AVVIC ha calculat que el cost de la incorporació dels 3 regidors de Convergència i el seu assessor polític significa un augment de les despeses municipals, en els capítols de Sous i S.S. dels regidors i assessors, de més de 60.000.000 de pessetes per la resta de la legislatura. AVVIC va

presentar una Moció per tal d'estalviar els 60.000.000 als ciutadans de Castelldefels, proposant que aquest increment fos assumit per tots els regidors, rebaixant les seves retribucions, però la Moció va ser rebutjada per la resta de l'equip de govern, inclosa Convergència.

Hem de dir, també, que AVVIC en cap moment ha incomplert els Pactes de Govern. I pel que fa a les renúncies obligades pel fet de governar en coalició, fins ara no coneixem renúncies de cap mena de la part del Grup Socialista, qui tampoc s'ha avinut a negociar els punts de discrepància que hem exposat i mètodes de treball més rigorosos, que s'haurien de tractar des de la democràcia i el consens en l'equip de govern.

Reiterem que la nostra forma de treballar per Castelldefels, consisteix, des de la nostra independència, en tractar de manera concreta tots i cadascun dels problemes concrets de la nostra ciutat, fugint dels plantejaments abstractes i de les "visions de conjunt" on fàcilment s'esquiven i dilueixen, quan convé, els problemes concrets.

Finalment, volem manifestar, ara des de l'Oposició —perquè així ho ha decidit el Sr. Alcalde— i davant dels ciutadans i ciutadanes que aquest grup municipal continuarà, com ha fet sempre, treballant per un Castelldefels millor per tothom. ■

Hotel HOTEL HOTEL HOTEL? al Baixador, dubtes i interrogants... estació?



Àngels Coté
 Grup Municipal d'Esquerra
 Republicana de Catalunya
 ERC

Clar ho teníem, de tant fosc com estava, quan des d'ERC ens vam oposar al canvi d'usos del terreny destinat a equipaments, a la zona del Baixador. Quan les mitges paraules i les indefinicions són tantes cal sospitar. Ens han habituat a informar de forma inconcreta, només som oposició!, però que no s'enganyin, el mateix que nosaltres podem malpensar ho veuen també qui ho hauran de patir. L'alçada que corre amb previsions varies, vulnera la

normativa urbanística de la zona propera de platja i des d'ERC posarem en marxa tots els recursos legals, administratius i de mobilització que es trobin al nostre abast, tant com a força del govern de la Generalitat, que per cert, proposa unes mesures de protecció del litoral que sembla que no vagin amb Castelldefels. Una ciutat que no avanci en la sostenibilitat, el repartiment de serveis i a més es deixi "colar" el gol dels avions, no és el nostre projecte.. ■

LLIURE OPINIÓ

Com a jove de Castelldefels. Jo, igual que altres joves de Castelldefels el cap de setmana ens agrada evadir-nos i sortir amb els amics. Però, els espais lúdics de Castelldefels, moltes vegades, acaben per avorrir-nos, ja que sempre són els mateixos i per tant acabem prenent la decisió de sortir per Barcelona. Doncs bé, el problema és el transport que utilitzem. D'una banda el tren, l'últim surt a les 22:40 h. i per a molts joves és massa d'hora. Tenim la possibilitat del cotxe, que comporta certs perills, alcohol, joventut, ganes de passar-ho bé, velocitat i massificació a les carreteres. Un cúmul de condicions perquè hi hagi accidents i morts. Com a última alternativa tenim el Nit bus N-14 que tarda

un hora i mitja en arribar a la Pl. Catalunya i una hora i quart de tornada, i normalment massificat cada cap de setmana. Una llaua de sardines i no un transport públic d'una ciutat europea del segle XXI. Una població de més de 50.000 persones, amb una quarta part de joves ha de tenir uns transports adequats a les necessitats de la ciutadania, per tant demanem un nou Nit bus que faci el mateix recorregut que L95, perquè així puguem tenir la possibilitat d'agafar un transport públic que no tardi una hora i mitja en arribar a la nostra destinació, i en condicions lamentables, o esperar-nos fins a les 5 del matí per agafar el tren. ■

Arnau Luque Alonso

Telèfons d'utilitat pública

Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament (Oficina d'Atenció Ciutadana)	93 665 11 50
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 / 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63
	93 640 77 04
Transports públics de Barcelona (www.emt-amb.com)	010
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'Esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 635 25 00
Número Net	93 636 13 14
Parròquia	93 665 12 90
Polícia Local	092 / 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11
	Fax 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrames per telèfon	93 322 20 00
Oficina de Turisme Local i Comarcal	93 635 27 27

Farmàcies de guàrdia

Maig

5	Dimecres	Monill (Sentelles)
6	Dijous	Guitón
7	Divendres	Tibau
8	Dissabte	Chalmeta
9	Diumenge	Galcerà
10	Dilluns	Diloy
11	Dimarts	Mallasén
12	Dimecres	Gordo
13	Dijous	Puig
14	Divendres	Martínez
15	Dissabte	Ytarte
16	Diumenge	Lladós
17	Dilluns	Monill (Sentelles)
18	Dimarts	Guitón
19	Dimecres	Tibau
20	Dijous	Chalmeta
21	Divendres	Galcerà
22	Dissabte	Diloy
23	Diumenge	Mallasén
24	Dilluns	Gordo
25	Dimarts	Puig
26	Dimecres	Martínez
27	Dijous	Ytarte
28	Divendres	Lladós
29	Dissabte	Monill (Sentelles)
30	Diumenge	Guitón
31	Dilluns	Tibau

Juny

1	Dimarts	Chalmeta
2	Dimecres	Galcerà
3	Dijous	Diloy
4	Divendres	Mallasén

Farmàcia Chalmeta

C/ Arcadi Balaguer, 67 · Tel. 93 665 08 94

Farmàcia Diloy

C/ García Lorca, 7 · Tel. 93 665 26 94

Farmàcia Galcerà

Passeig Marítim, 249 (Club Nàutic) · Tel. 93 665 74 09

Farmàcia Gordo

Autovia (Cruïlla Av. dels Banys) · Tel. 93 665 18 93

Farmàcia Tibau

Av. Botigues de Sitges, 6 (pont Poal) · Tel. 93 664 49 09

Farmàcia Lladós

Av. Constitució, 378 (Baixador) · Tel. 93 665 00 83

Farmàcia Mallasén

C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park) · Tel. 93 665 50 11

Farmàcia Martínez

C/ Viriat, 2 (Urbanització Castillo) · Tel. 93 665 11 38

Farmàcia Monill (Sentelles)

Av. Constitució, 121 · Tel. 93 665 12 44

Farmàcia Puig

Av. Diagonal, 30 · Tel. 93 665 23 18

Farmàcia Ytarte

Av. de la Pineda, 20-22 · Tel. 93 665 48 11

Farmàcia Guitón

C/ Pintor Serrasanta, 17 · Tel. 93 636 04 16

Autobusos

www.emt-amb.com

CF1

Empresa: Mohn

Agustina d'Aragó
Vista Alegre
Les Botigues
Passeig Marítim

Interval aprox. de pas: 45 minuts. Els diumenges i festius no circula
www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/CF1.htm

Horari	Des d' Agustina d'Aragó		Des de Les Botigues	
	Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
Dill. a div.	7.00	22.00	7.00	22.00
Dissabtes	7.00	20.30	7.45	21.15

L95

[per l'autovia]

Empresa: Mohn

Barcelona
Pl. Catalunya / Rda. Universitat
Castelldefels
Av. Poal

Interval aproximat de pas: 20 minuts
www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L95.htm

Horari	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	1a sortida	Darrera s.	1a sortida	Darrera s.
Feiners tot l'any i dissabtes i festius de 15/6 a 31/8	7.00	22.40	6.00	21.40
Dissabtes de l'1 de setembre al 14 de juny	7.00	22.30	6.00	21.15
Festius de l'1 de setembre al 14 de juny	7.30	22.30	6.30	21.15

L96

Empresa: Mohn

Castelldefels
Bellamar
Sant Boi de Ll.
Pl. Estació FGC

Interval aproximat de pas: 20 minuts
www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L96.htm

Horari	Des de Sant Boi		Des de Castelldefels	
	1a sortida	Darrera s.	1a sortida	Darrera s.
Feiners tot l'any i dissabtes i festius de 15/6 a 31/8	6.35 (6.05 des de Viladecans)	21.00	6.35 (6.05 des de Viladecans)	21.35
Dissabtes de l'1 de setembre al 14 de juny	8.00	21.00	8.00	21.00
Festius de l'1 de setembre al 14 de juny	8.00	21.00	8.00	21.00

L97

Empresa: Mohn

Barcelona
Pl. Reina Maria Cristina
Castelldefels
Bellamar

Interval aproximat de pas: 1 hora
www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/L97.htm

Horari	Des de Castelldefels		Des de Barcelona	
	1a sortida	Darrera s.	1a sortida	Darrera s.
Feiners	7.00	21.00	8.00	22.00
Dissabtes	9.00	21.00	9.00	22.00

N14

Empresa: Mohn

Barcelona
Plaça Catalunya
Castelldefels
Santiago Rusiñol

Interval aproximat de pas: 1 hora
www.emt-amb.com/links/lineas/mohn/N14.htm

Horari	Des de Barcelona		Des de Castelldefels	
	Primera sortida	Darrera sortida	Primera sortida	Darrera sortida
Tots els dies	23.30	4.30	23.00	4.00

Trens

Informació Renfe: 902 24 02 02

Sortida: BCN-Sants		Destinació: → Castelldefels							
a. 5.40	7.40	10.06	12.10	a. 13.51	15.36	a. 16.51	a. 18.21	a. 19.51	21.36
6.06	8.06	10.10	12.36	14.06	15.36	17.06	18.36	20.06	21.40
a. 6.10	8.10	10.36	12.40	14.10	15.40	17.10	18.40	20.10	22.06
6.36	8.36	10.40	a. 12.51	a. 14.21	a. 15.51	a. 17.21	a. 18.51	a. 20.21	22.40
6.40	8.40	11.06	13.06	14.36	16.06	17.36	19.06	20.36	23.06
7.06	9.06	11.10	13.10	14.40	16.10	17.40	19.10	20.40	23.20
7.10	9.10	11.36	a. 13.21	a. 14.51	a. 16.21	a. 17.51	a. 19.21	a. 20.49	00.06
a. 7.21	9.36	11.40	13.36	15.06	16.36	18.06	19.36	21.06	
7.36	9.40	12.06	13.40	15.10	16.40	18.10	19.40	21.10	

a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.
Sortides de: Clot Aragó: 8 minuts abans. Passeig de Gràcia: 5 minuts abans.

Sortida: Castelldefels		Destinació: → BCN Sants							
a. 5.03	7.41	9.02	11.07	13.32	15.07	a. 16.50	18.32	20.07	22.38
a. 6.02	a. 7.48	9.07	11.32	13.37	a. 15.20	17.02	18.37	a. 20.20	
a. 6.18	a. 7.56	b. 9.24	11.37	a. 13.50	15.32	17.07	a. 18.50	a. 20.32	
6.37	8.02	9.32	12.02	14.02	15.37	a. 17.20	19.02	20.37	
b. 6.48	a. 8.15	9.37	12.07	14.07	a. 15.50	17.32	19.07	a. 20.50	
c. 6.55	a. 8.20	10.02	12.32	a. 14.20	16.02	17.37	a. 19.20	21.02	
7.02	b. 8.28	10.07	12.37	14.32	16.07	a. 17.50	19.32	21.07	
a. 7.14	8.32	10.32	13.02	14.37	a. 16.20	18.02	19.37	a. 21.30	
a. 7.25	8.37	10.37	13.07	a. 14.50	16.32	18.07	a. 19.50	21.37	
7.32	a. 8.51	11.02	a. 13.20	15.02	16.37	a. 18.20	20.02	21.57	

a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres.
b: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. No circula del 22/12 a 5/01; ni del 5/04 al 8/04.
c: Laborables de Lunes a Sábado / Feiners de Dilluns a Dissabte. No circula al 24/09 ni al 31/05.
Durada del viatge / Durada del viatge: Castelldefels → BCN Sants 17' / Passeig de Gràcia 22' / Clot Aragó 25'

Sortida: Platja		Destinació: → BCN-Sants				Sortida: BCN-Sants		Destinació: → Platja	
4.59	8.16	11.28	15.28	19.28		a. 5.40	9.40	13.40	17.40
a. 5.58	8.28	11.58	15.58	19.58		a. 6.10	10.10	14.10	18.10
a. 6.15	a. 8.47	12.28	16.28	20.28		6.40	10.40	14.40	18.40
b. 6.44	8.58	12.58	16.58	20.58		7.10	11.10	15.10	19.10
6.58	9.28	13.28	17.28	21.53		7.40	11.40	15.40	19.40
a. 7.21	9.58	13.58	17.58	22.35		8.10	12.10	16.10	20.10
7.37	10.28	14.28	18.28			8.40	12.40	16.40	20.40
a. 7.52	10.58	14.58	18.58			9.10	13.10	17.10	21.10

a: Laborables de dilluns a divendres.
b: Laborables de dilluns a divendres. No circula de 22/12 a 5/01; ni de 5 a 8/04.
Durada del viatge: Platja → BCN Sants 21' / Passeig de Gràcia 26' / Clot Aragó 29'

Serveis sanitaris

Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)

Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54

Mati:
Tarda:
Visites:

horari limit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h
horari limit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h
de 9 a 11 h. i de 15 a 17 h.

URGÈNCIES

Laborables de 9 a 20h:

Centre Assistència Primària
C. Marconi - Tel. 93 664 05 54

Laborables de 20 a 9h:

Servei Ordinari d'Urgències
C. Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

Diumenges i festius 24 h:

C. Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60



Ràdio Taxi Castelldefels

Tel: 93 665 22 22
Tel: 93 665 35 57

- Servicio rápido, seguro y personalizado.
- Desplazamientos de largo recorrido.
- Visitas turísticas.
- Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas.
- Prioridad en servicios urgentes.
- Coches con aire acondicionado



Premis

CIUTAT DE CASTELLDEFELS 2004

Lliurament:
14 de maig
Al Saló de Plens
de l'Ajuntament



Premi d'Acció Cívica
Premi d'Economia
Premi d'Honor
Premi Especial

